SONY

3-759-716-21(1)

Cordless Telephone with Answering System

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The table of contents is located on page 6.

Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual de instrucciones, y consérvelo para futuras referencias.

El índice se encuentra en la página 48.

SPP-A250/A450

©1994 by Sony Corporation Printed in Hong Kong

Owner's Record

The model and the serial numbers are located at the bottom of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SPP-_____ Serial No._____

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

1. Read and understand all instructions.

2. Follow all warnings and instructions marked on the product.

3. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

4. Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

5. Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall, causing serious damage to the product.

6. Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation. To protect it from overheating, these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on the bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should never be placed near or over a radiator or heat register. This product should not be placed in a built-in installation unless proper ventilation is provided.

7. This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your dealer or local power company.

8. Do not allow anything to rest on the power cord. Do not locate this product where the cord will be abused by persons walking on it.

9. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of the fire or electric shock.

10. Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock.
    Never spill liquid of any kind on the product.

11. To reduce the risk of electric sock, do not disassemble this product, but take it to a qualified service personnel when some service or repair work is required. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used.

12. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions.
    A. When the power cord or plug is damaged or frayed.
    B. If liquid has been spilled into the product.
    C. If the product has been exposed to rain or water.
    D. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions because improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
    E. If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
    F. If the product exhibits a distinct change in performance.

13. Avoid using a telephone (other than cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.

14. Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR INJURY TO PERSONS BY BATTERY, READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

1. Use only the following type and size battery pack: SONY BP-T16.

2. Do not dispose of the battery pack in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

3. Do not open or mutilate the battery pack. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

4. Exercise care in handling battery in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and key. The battery or conductor may overheat and cause burns.

5. Charge the battery pack provided with or identified for use with this product only in accordance with the instructions and limitations specified in the instruction manual provided for this product.

6. Observe proper polarity orientation between the battery pack and battery charger.

For the customers in the U.S.A.

RECYCLING NICKEL-CADMIUM BATTERIES

Ni-Cd

NICKEL-CADMIUM BATTERY.
MUST BE DISPOSED OF PROPERLY.

Nickel-Cadmium batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your unwanted batteries to your nearest Sony Service Center for collection, recycling or proper disposal.
Note: In some areas the disposal of nickel-cadmium batteries in household or business trash may be prohibited.

For the Sony Service Center nearest you call 1-800-222-SONY (United States only)

Caution: Do not handle damaged or leaking nickel-cadmium batteries.

DIGITAL SECURITY CODE

Your model (SPP-A250 or A450) has the circurity for digital security code to provide protection against unintentional access.
One of 65, 536 kinds of digital security code is randomly selected and fixed in each telephone as it is manufactured. Therefore, there is few chance that more than two units have the same digital security code.

IMPORTANT INSTALLATION INSTRUCTION

1. Never install telephone wiring during a lightning storm.
2. Never install telephone jacks in wet location unless the jack is specifically designed for wet location.
3. Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless telephone line has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying telephone lines.

INFORMATION FOR GENERAL TELEPHONES

(1) This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the telephone company.

(2) The applicable registration jack (connector) USOC-RJ11C use for your equipment.

(3) This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant.
The FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment.

(4) The REN is used to determine the quantity of devices which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of the REN's should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company.

(5) If your equipment (SPP-A250 or A450) causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

(6) The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

(7) If trouble is experienced with this equipment (SPP-A250 or A450), for repair or warranty information, please contact Sony Telecommunications Helpline: Tel **(201)391-6111**. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

(8) All repairs will be performed by an authorized Sony service station.

(9) This equipment cannot be used to party lines or coin lines.

(10) This equipment is hearing aid compatible.

If your telephone is equipped with automatic dialers

When programming emergency numbers and (or) making test calls to emergency numbers:
1. Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
2. Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evenings.

Caution

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

"Warning: This telephone operates as a radio transmitter. Conversations over this cordless telephone may be heard by others on radios within the area of its range of transmission."

Table of contents

Before operating the phone

Setting up

Checking the package contents 8
Identifying the parts 9
Placing the phone 12
  Choosing the best location for the base unit 12
Connecting the base unit 13
Hanging the base unit on a wall 14
Preparing the battery pack 15

Getting started

Choosing tone or pulse dialing 16
  Setting the dial mode 16
  Using the touch-tone services with pulse dialing systems 16
Adjusting the volume 17

Operating the phone

Using as a telephone

Making and receiving calls 18
  Making calls 18
  Receiving calls 18
  Redialing 19
  If interference occurs 20
Memory dialing 21
  Storing memory dialing numbers 21
  Making memory dialing calls 22
Paging from the base unit to the handset 22
Operating the phone during calls 23
  Using "call waiting" service 23

Using as a telephone answering machine

Preparing the answering machine 24
Installing the microcassette 24
Selecting the answering mode 25
Setting the date and time (SPP-A450 only) 26
Recording the greeting 28
Turning the answering machine on or off 29
Playing back messages 30
Starting playback 30
Erasing messages 31
Screening calls 32
Recording a telephone conversation 33
Recording a memo message 34
Operating the answering machine from the handset 35

Remote control functions

Operating the answering machine from a touch-tone phone 36
Setting your security code 36
Operating the answering machine from a touch-tone phone 37

Other information

Handling the phone

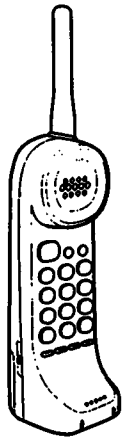
Precautions/Maintenance 38
On power source 38
On installation 38
Cleaning the cabinets 38
Cleaning the battery terminals 38
Tepe head cleaning 39

General

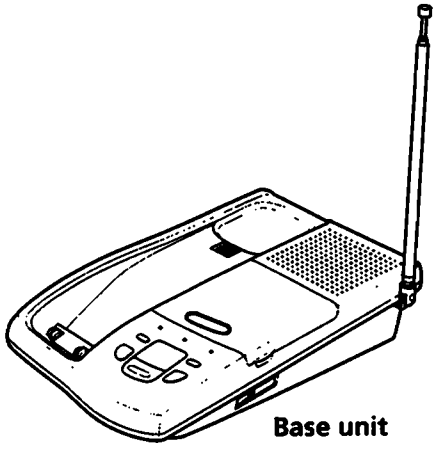
Troubleshooting 40
Specifications 42
LIMITED WARRANTY 43

Checking the package contents

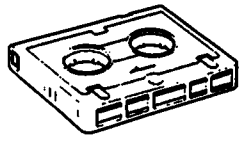
Make sure the following items are included in the package. If anything is missing, contact your local Sony dealer.



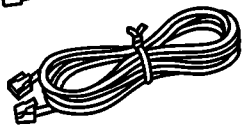
Cordless handset



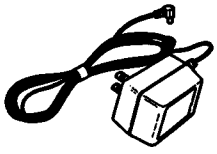
Base unit



Microcassette (MC30)

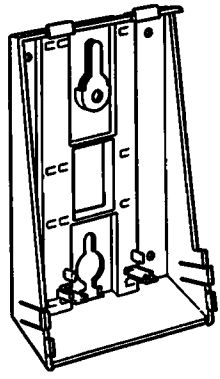


Telephone line cord (2)



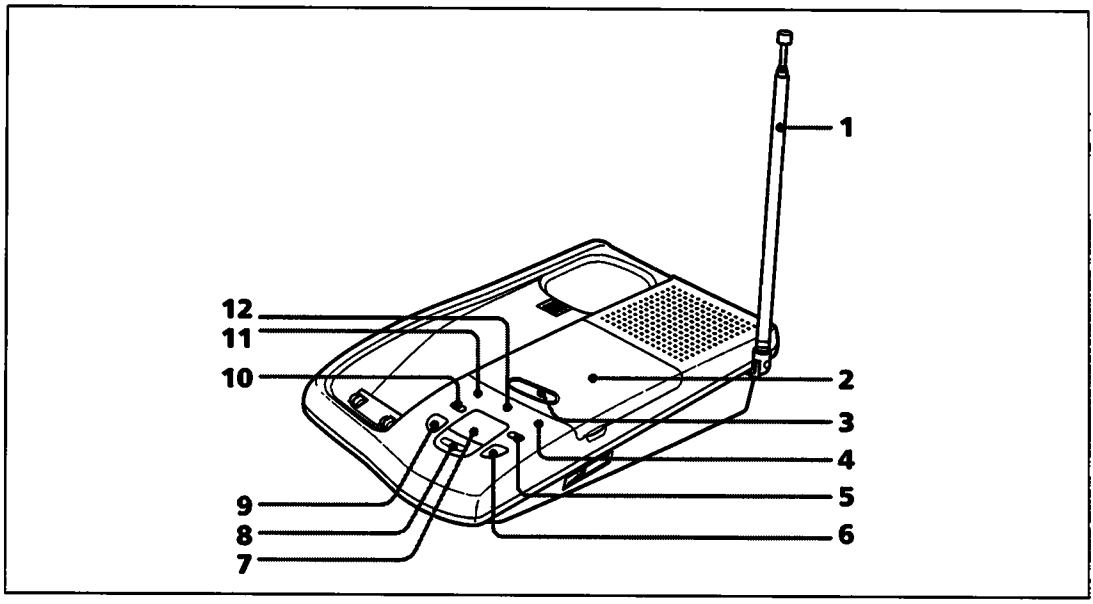
AC power adaptor (AC-T42)

Rechargeable battery pack (BP-T16)



Wall bracket and 4 screws

Identifying the parts



1 Antenna

2 Microcassette compartment

3 PAGE button
Allows you to call the handset.

4 CHARGE indicator
Lights while the battery is being charged.

5 CLEAR MESSAGES button
Rewinds the tape to the beginning. New messages will be recorded over old ones.

6 SKIP/FF (fast forward) button

7 SPP-A450: Message counter
Indicates the number of messages not yet played back. The maximum number that can be shown is "19".

"P" appears when you connect the base unit to an AC power line for the first time. Also appears when all memory contents (messages and settings) are cleared due to a power interruption.

"A" appears when the annoucement only mode is selected.

"E" appears at the end of the tape.

"–" appears while the tape is rewinding.

SPP-A250: ANSWER lamp and MESSAGE lamp
The ANSWER lamp lights when the answering function is activated. The MESSAGE lamp flashs when there are new messages not yet played back.

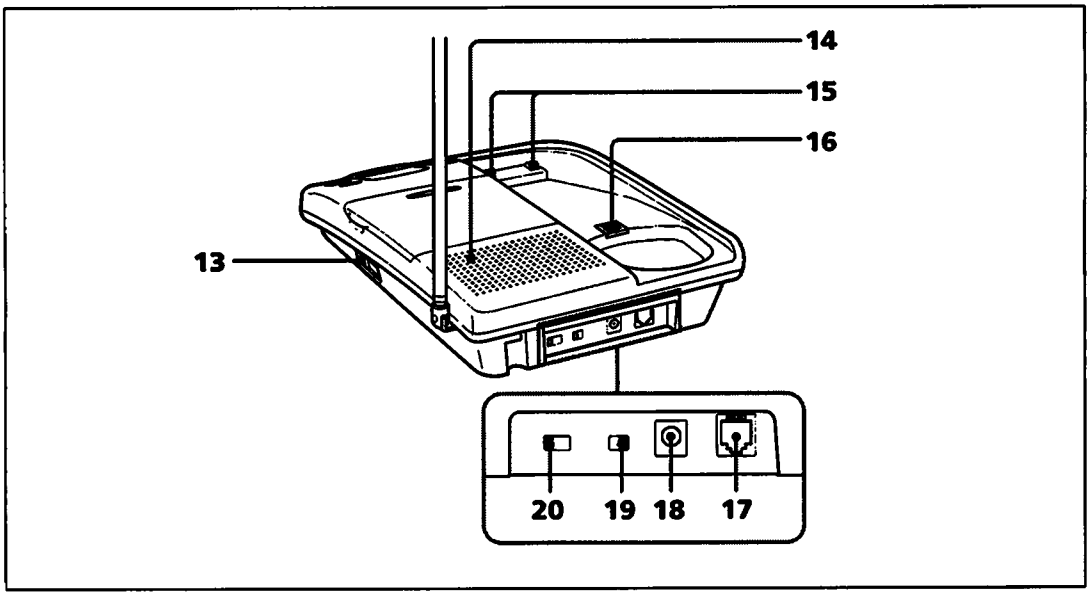
8 PLAY/STOP button

9 REPEAT/REW (rewind) button

10 ANSWER button
Turns the answering machine on or off.

11 POWER indicator
Lights when the base unit is connected to the AC power line.

12 IN USE lamp
Lights when the handset is in use.



13 VOLUME control

14 Speaker

15 Charge terminals

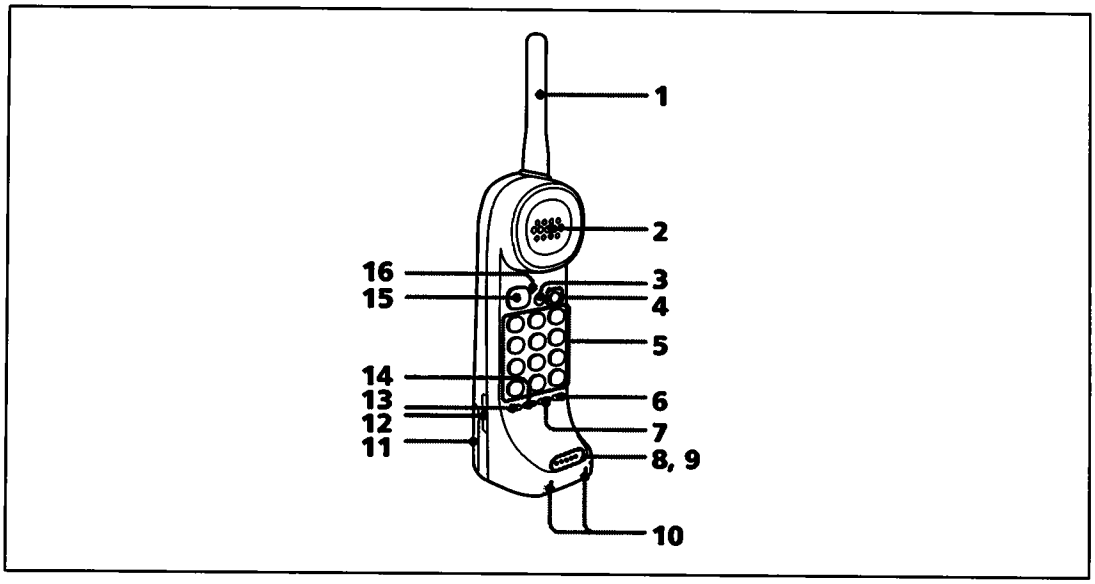
16 Handset hanger hook

17 TEL (telephone) LINE jack

18 DC IN 9V jack

19 DIAL MODE switch
Selects pulse or tone dialing.

20 AUDIBLE IND/ANN ONLY (audible indicator/announce only) switch
Turns on or off the audible indicator mode which informs you if there are any new messages recorded.
Also selects the annoucement only mode.



1 Antenna

2 Speaker

3 FLASH button
Switches to a second call if you have "call waiting" service, or lets you make a new call.

4 REMOTE button and lamp
Allows you to operate the answering machine from the handset. The lamp lights while the remote operation mode is activated.

5 Dialing keys/Remote operation buttons

6 CONV REC (conversation recording) button
Records phone conversations.

7 REIDAL/PAUSE button
Redials the last number called. Also inserts a pause in the dialing sequence.

8 Microphone

9 Ringer speaker

10 Charging terminals

11 Battery compartment

12 BATT (battery) SAVE/RING ON switch
Set to RING ON to turn the ringer on. Set to BATT SAVE to turn the ringer off and conserve battery power.

13 CHANNEL button
Allows you to change channels if interference occurs.

14 SPEED DIAL/PROGRAM button
Stores phone number in the speed dialing memory.

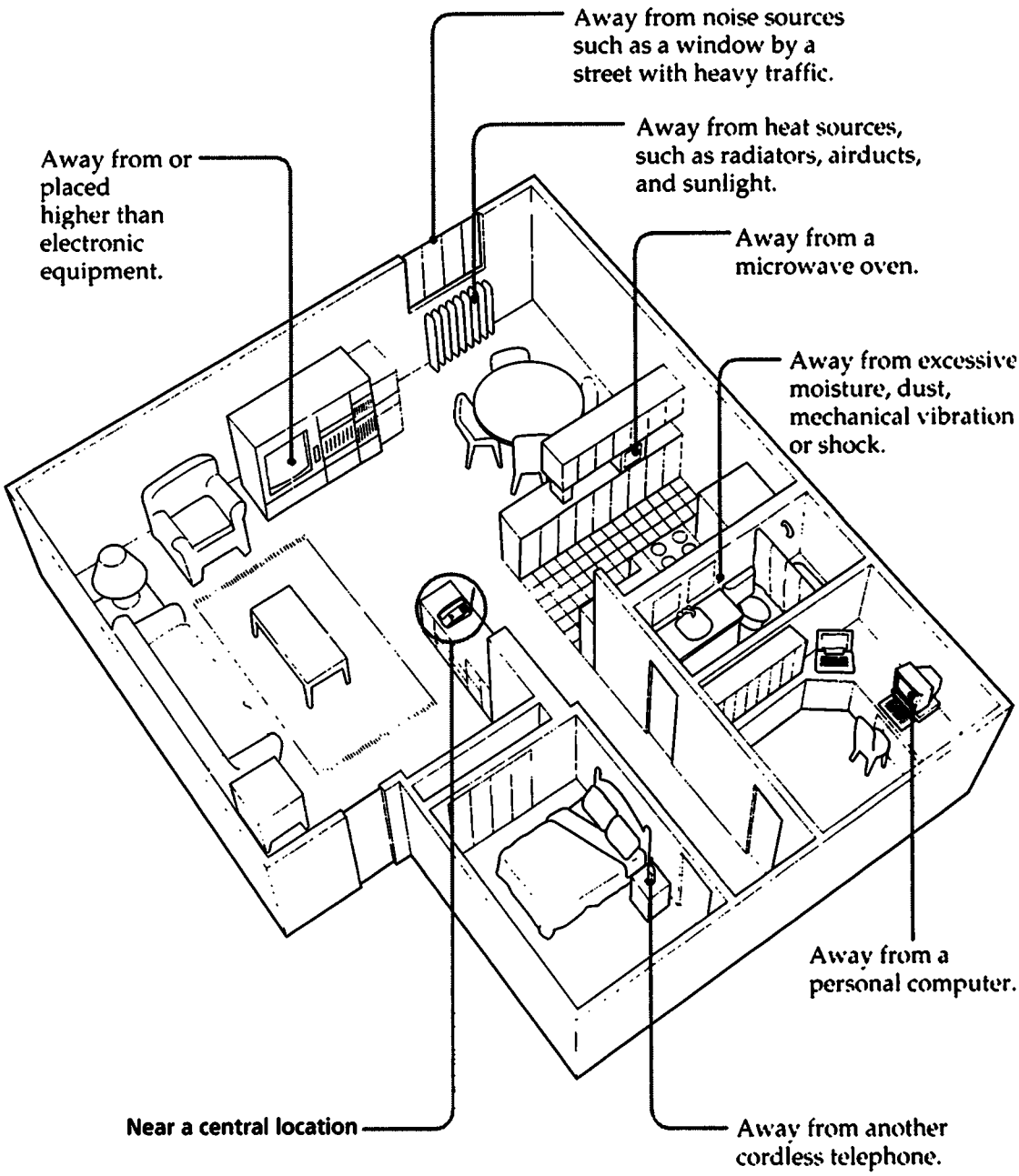
15 TALK button
Lets you make or receive a call.

16 TALK/BATT (battery) LOW lamp
Lights to indicate that the handset is ready for dialing or is engaged in conversation. Also indicates level of battery power.
When TALK is pressed, the lamp:
- lights for a few seconds when there is sufficient battery left.
- flashes when the battery is low.
- does not light nor flash when the battery is completely discharged.

Placing the phone

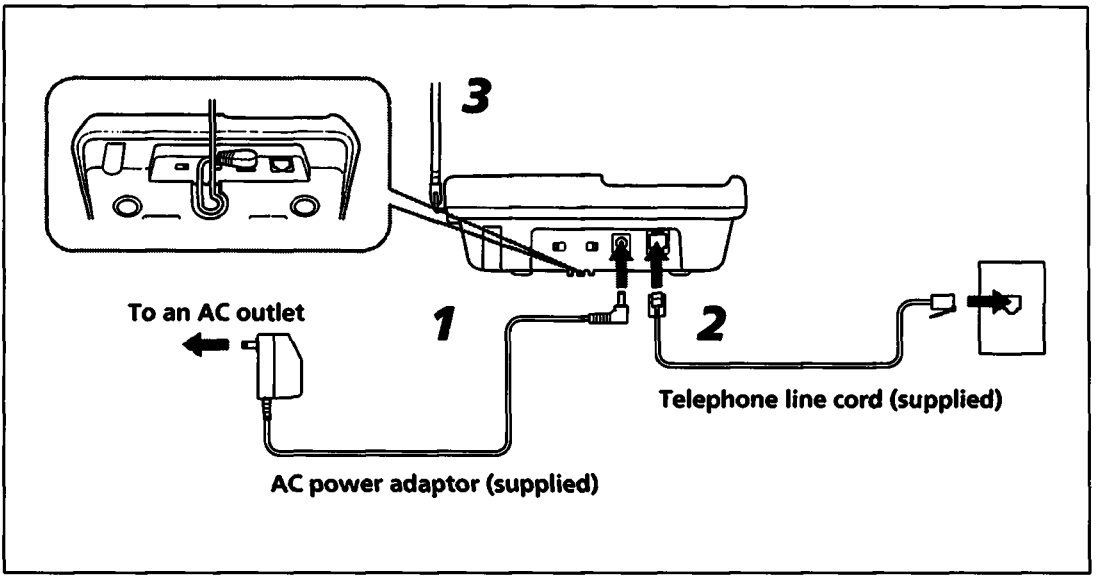
Choosing the best location for the base unit

Where you place the base unit affects the reception quality of the cordless handset. Therefore, refer to the following when placing the base unit.


Away from noise sources such as a window by a street with heavy traffic.
Away from heat sources, such as radiators, airducts, and sunlight.
Away from or placed higher than electronic equipment.
Away from a microwave oven.
Away from excessive moisture, dust, mechanical vibration or shock.
Away from a personal computer.
Near a central location
Away from another cordless telephone.

Connecting the base unit

Read the next page first if you want to hang the base unit on a wall.

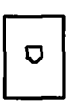


!

Connect the AC power adaptor to a continuous power supply. Otherwise the battery pack being charged will have a shorter life.

!

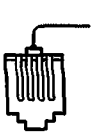
If your phone jack is not modular, contact your telephone service company for assistance.



Modular

!

If you have 2 phone lines on a single RJ-14 phone jack with 4 wires, the answering machine will only answer the first phone line on the center pair of wires. Please consult your telephone company for rewiring if you need to answer the second phone line which uses the outer pair of wires.



Center pair

1 Connect the AC power adaptor (supplied) into the DC IN 9V jack and to an AC outlet, as shown above.

Be sure to pass the AC power adaptor cord around the hook.

2 Plug one end of the long telephone line cord (supplied) into the TEL LINE jack, and the other end into a telephone outlet.

3 Fully extend the antenna.

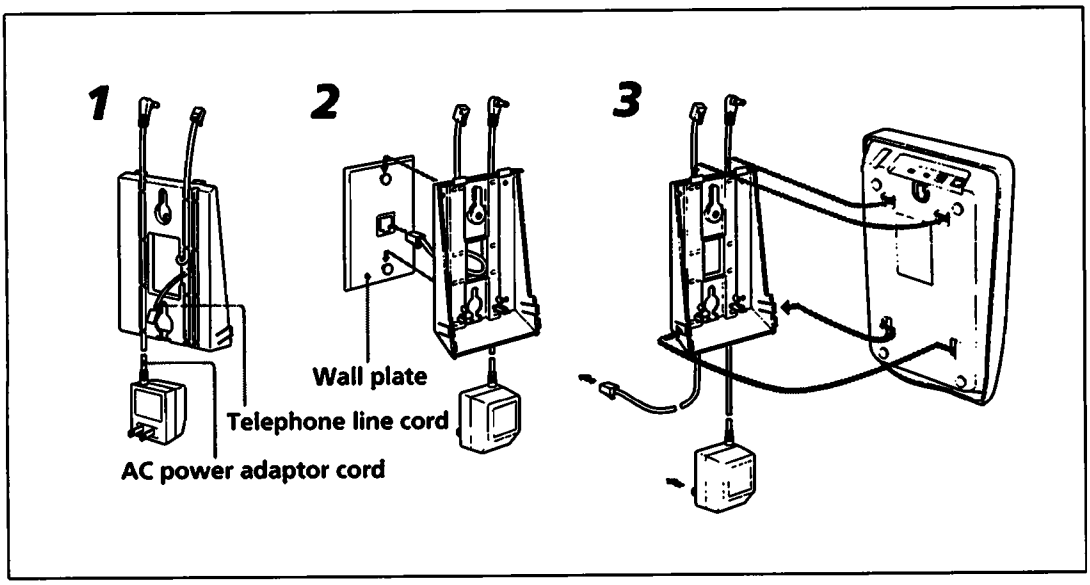
Make sure it points toward the ceiling.

■ **Note on the AC power adaptor**

Use only the AC power adaptor supplied. Do not use any other AC power adaptor.

Polarity of the plug

Hanging the base unit on a wall



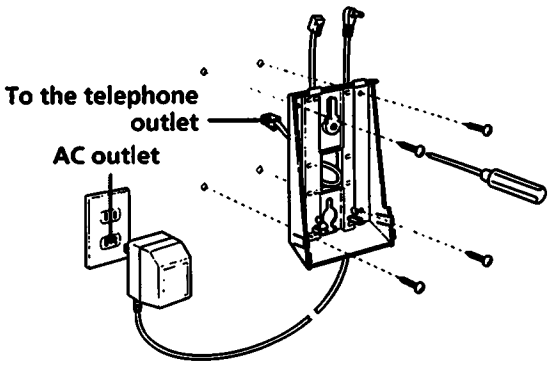
!

If your phone jack is not modular, contact your telephone service company for assistance.

Modular

!

To mount the wall bracket directly on the wall, use the supplied screws.



1 **Attach the AC power adaptor cord and the short telephone line cord to the wall bracket.**

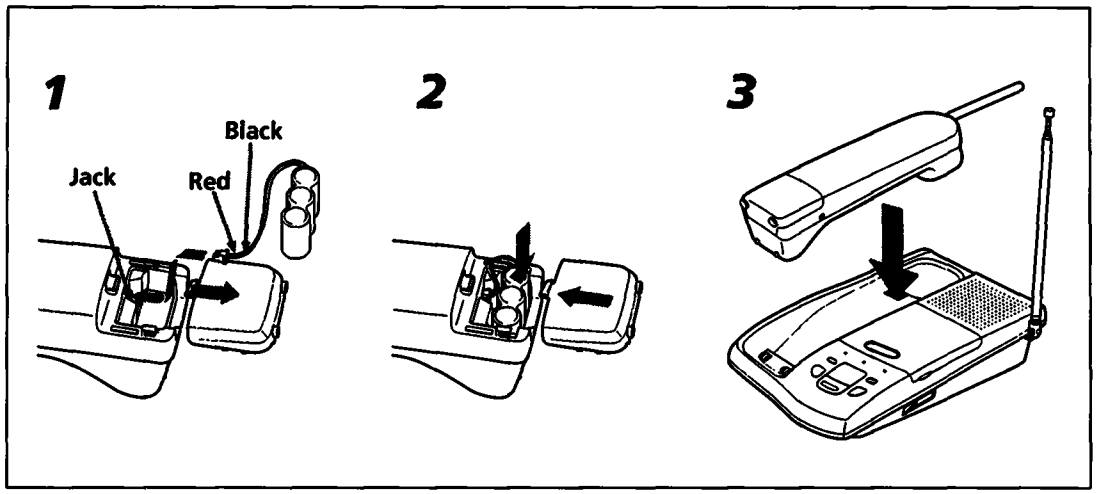
2 **Hook the wall bracket to the wall plate and plug the telephone line cord into the modular jack.**

3 **Insert the tabs on the top of the wall bracket into the base unit and press the unit so that the lower tabs on the wall bracket go into the unit. Then extend the antenna fully.**

4 **Connect the AC power adaptor and the telephone line cord.**
For details, see the "Connecting the base unit" section (page 13).

Preparing the battery pack

The supplied battery pack must be charged before you can use it. Allow the battery pack to charge for about 12 hours.



1 Connect the jack.
Make sure that the red cord is on the right side.

2 Insert the battery pack into the handset.

3 Place the handset onto the base unit.

! Clean the charge terminals with a soft cloth about once a month; otherwise, the battery pack may not be fully charged.

! The battery works best when charged every few days. For best performance, don't return the handset to the base unit after every call.

! **If the battery becomes low**
In the stand by mode, the TALK/BATT LOW lamp will flash every 3 seconds for 1 minute.
During conversation, the TALK/BATT LOW lamp will flash every 3 seconds and warning beeps will be heard. The line will be disconnected after 1 minutes.
If this happens, disconnect the line and replace the handset onto the base unit to charge the battery pack.
The battery should be fully charged for 12 hours.

■ Notes on charging

- Make sure the CHARGE indicator on the base unit lights when you place the handset onto the base unit.
- The CHARGE indicator remains on after charging is completed.

■ When to replace the battery

The battery can be recharged many, many times. However, if the battery only lasts for a few minutes even after 12 hours of charging, it needs replacement. Please visit your local Sony authorized dealer or service center. Please use only Sony **BP-T16** battery.

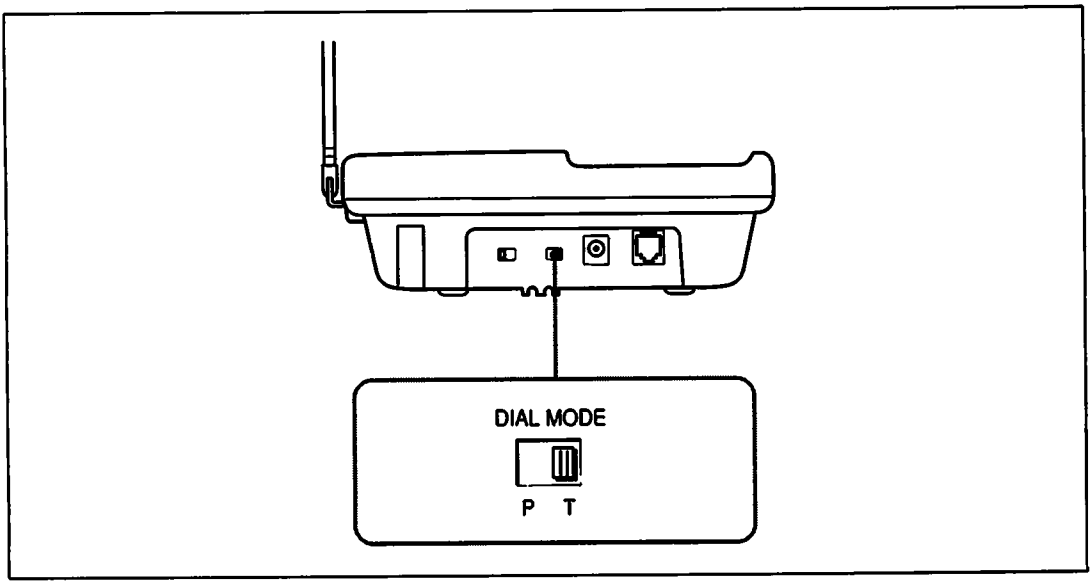
■ Battery duration

A fully charged battery pack in the cordless handset will last approximately:

- 6 hours in continuous talk mode
- 330 hours (14 days) in RING ON mode
- 1 month in BATT SAVE mode

Choosing tone or pulse dialing

For the telephone to work correctly, you must set it to the type of your dialing system: tone or pulse dialing.



Setting the dial mode

Set the DIAL MODE switch to:
T (tone) if your dialing system is tone.
P (pulse) if your dialing system is pulse.

■ **If you are not sure**

Make a trial call with the DIAL MODE switch set to T.
If the call is connected, leave the switch at T.
Otherwise, set the switch to P.

Using touch-tone services with pulse dialing systems

Some services require you to use touch-tone. This is not a problem if your phone already uses tone dialing. If your phone uses pulse dialing, however, you need to follow the steps below to use these services.
For details on making calls, see the "Making calls" section (page 18).

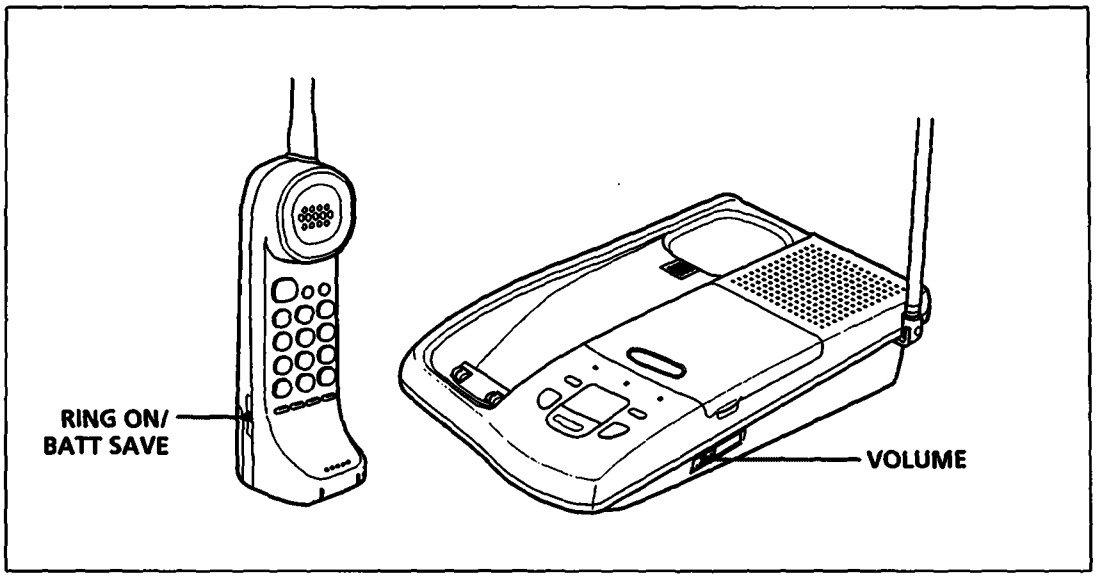
!
You only need to press TONE once to turn dialing to tone; this will remain effective until the call is disconnected.

1 **Dial the service number.**

2 **When connected to the service, press TONE (✱).**

3 **Press the dialing keys as required.**

Adjusting the volume



Adjusting the ringer

The RING ON/BATT SAVE switch on the handset turns the ringer on or off.
Set the RING ON/BATT SAVE switch to

- **RING ON to turn the ringer on.**

or

- **BATT SAVE to turn the ringer off to save battery power.**
  This is useful if you plan to use the handset in a location where you can hear another phone ring.
  In this setting, the handset will not ring, but you can still make or receive calls by pressing the TALK button.

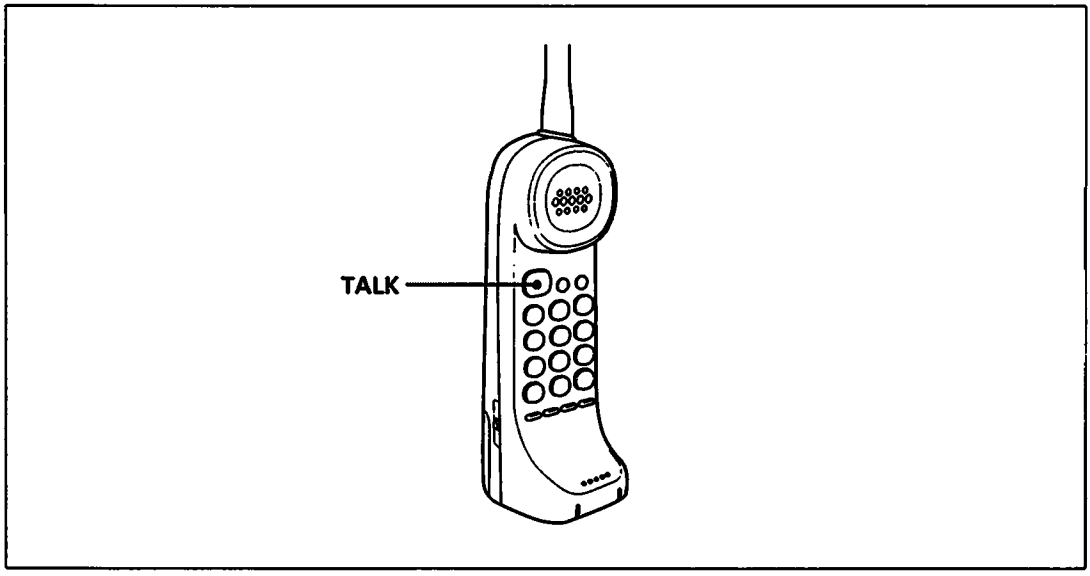
!
If the handset is set to the BATT SAVE mode, the base unit cannot page the handset.

Adjusting the speaker volume

The VOLUME control on the base unit adjusts the volume of the speaker. It has no effect on the recording level.

Slide the VOLUME control toward the right to increase the volume, or toward the left to decrease it.

Making and receiving calls



Making calls

!
If you are too away from the base unit or there is excessive interference when you press TALK, you will hear five short error beeps. In this case, move closer to the base unit to improve reception.

!
If reception is poor, you will hear three short beeps (out-of-range alarm) and the TALK/BATT LOW lamp flashes. If this happens, move closer to the base unit.

1 Press TALK, and wait until the TALK/BATT LOW lamp lights.
You hear a dial tone.

2 Dial the phone number.

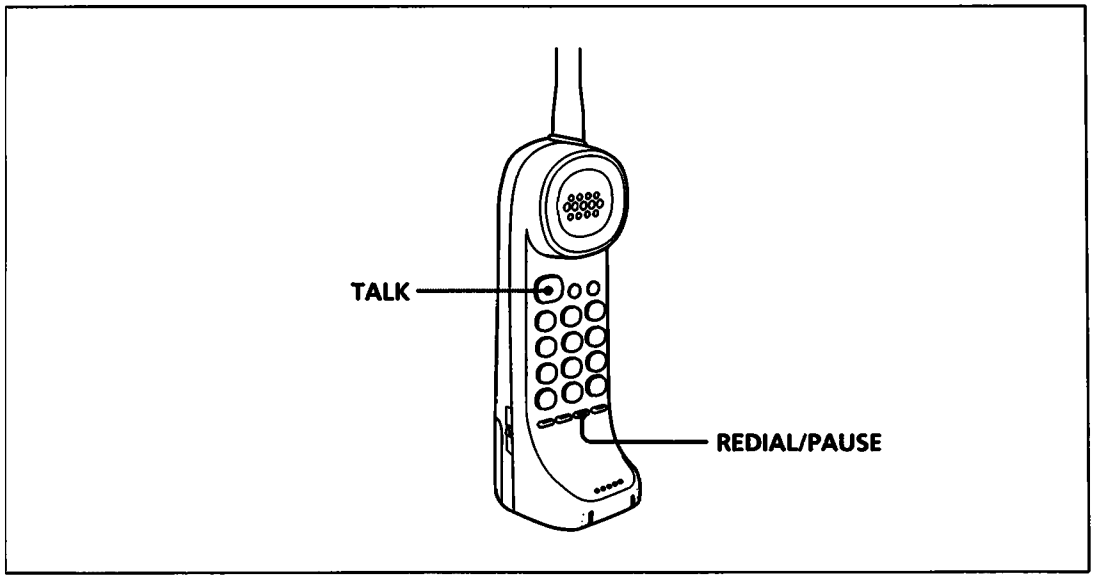
3 When you finish talking, replace the handset onto the base unit, or press TALK again.
The call is disconnected.

Receiving calls

!
The handset will not ring on incoming call if the BATT SAVE/RING ON switch is set to BATT SAVE. However, you can receive calls by pressing TALK.

1 When you hear the phone ring, press TALK.

2 When you finish talking, replace the handset onto the base unit, or press TALK again.



Redialing

!

The number must not be longer than 32 digits (the tone and pause digits are each counted as one digit); otherwise you will hear five short error beeps and the call will not be connected.

You can redial the last number called with just one touch of the REDIAL/PAUSE button.

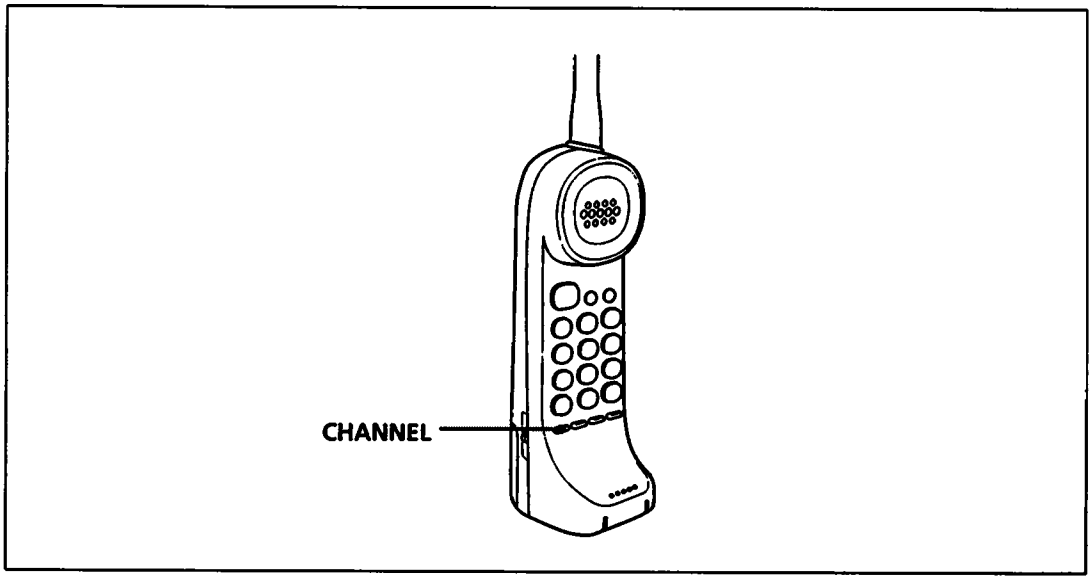
1 **Press TALK, and wait until the TALK/BATT LOW lamp lights.**

2 **Press REDIAL/PAUSE.**
The last sequence of numbers dialed will be automatically redialed.

!

Make sure that the handset is in RING ON mode.

■ **To erase the last phone number dialed**
While the phone is not in use, press REDIAL/PAUSE twice.
The number is erased from the memory.



If interference occurs

The cordless handset can work on ten channels, so if you experience interference while using one channel, you can switch to another channel to improve the sound quality of your cordless phone conversation.

■ Interference while dialing

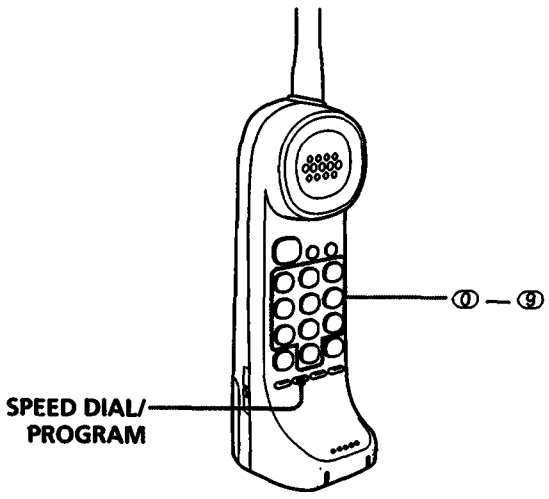
If interference noise occurs during dialing, you hear five short error beeps. When this occurs, move closer to the base unit.

■ Interference during a conversation

Press CHANNEL.
The phone will select a new channel. You may hear noise for a moment. When the noise stops, continue your conversation. If interference continues, move closer to the base unit.

Memory dialing

You can store the numbers you frequently call into the memory so that you can dial a number with the touch of two buttons. While storing a number, you cannot receive calls.



Storing memory dialing numbers

Make sure that the handset is in RING ON mode.

1 **Press SPEED DIAL/PROGRAM.**

2 **Press a dialing key between 0 and 9.**
You will hear a confirmation beep.

3 **Dial the phone number you wish to store.**

4 **Press SPEED DIAL/PROGRAM.**
You will hear a confirmation beep.

!
If more than 20 seconds elapse between pressing buttons, the operation will be canceled and you must start over again.

!
Do not enter a memory dialing number that exceeds 16 digits (the tone and pause digits are each counted as one digit); otherwise you will hear five short error beeps and you must start over again.

■ If you use a Private Branch Exchange (PBX)
You need to dial a digit (such as 9) to access an outside line before you dial a phone number.
To store the phone number:
1 Enter the outside line access digit.
2 Press REDIAL/PAUSE to enter a pause (to allow the phone time to access the outside line).
3 Enter the phone number you want to store.

■ To change a stored number
If you store a new phone number in a memory dialing button that already has a number stored in it, the old number will be erased.

Making memory dialing calls

! If you press a memory dialing button that does not have a phone number stored in it, you will hear five short error beeps.

Once you have stored numbers in the memory dialing buttons, you can make a call with the touch of two (speed dialing) buttons.

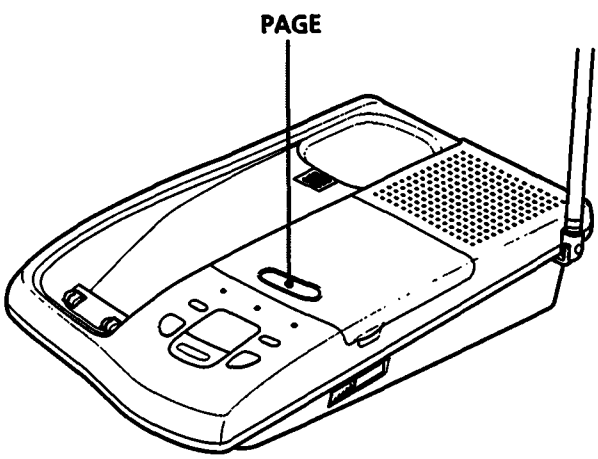
1 **Press TALK.**

2 **Press SPEED DIAL/PROGRAM.**

3 **Press the desired speed dialing button (① to ⑨).**
The phone number stored in the button will be dialed.

Paging from the base unit to the handset

You can page the handset from the base unit.

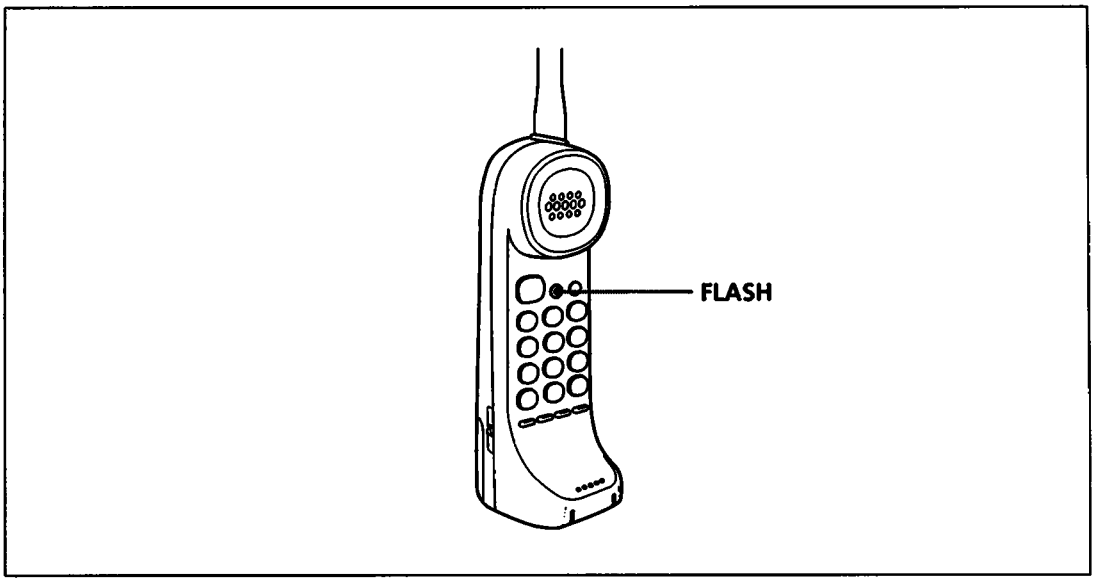


! You cannot page the handset in the BATT SAVE mode.

! You cannot page when the handset is engaged in conversation.

Press PAGE on the base unit.
The handset rings. The handset continues to ring as long as you keep PAGE pressed.

Operating the phone during calls



Using "call waiting" service

If you have subscribed to "call waiting" service, you can continue receiving calls while talking on the cordless handset. When a new call comes in, you can put the current call on hold and switch to the new call.

!
If you have not subscribed to "call waiting" service, pressing FLASH will disconnect the call.

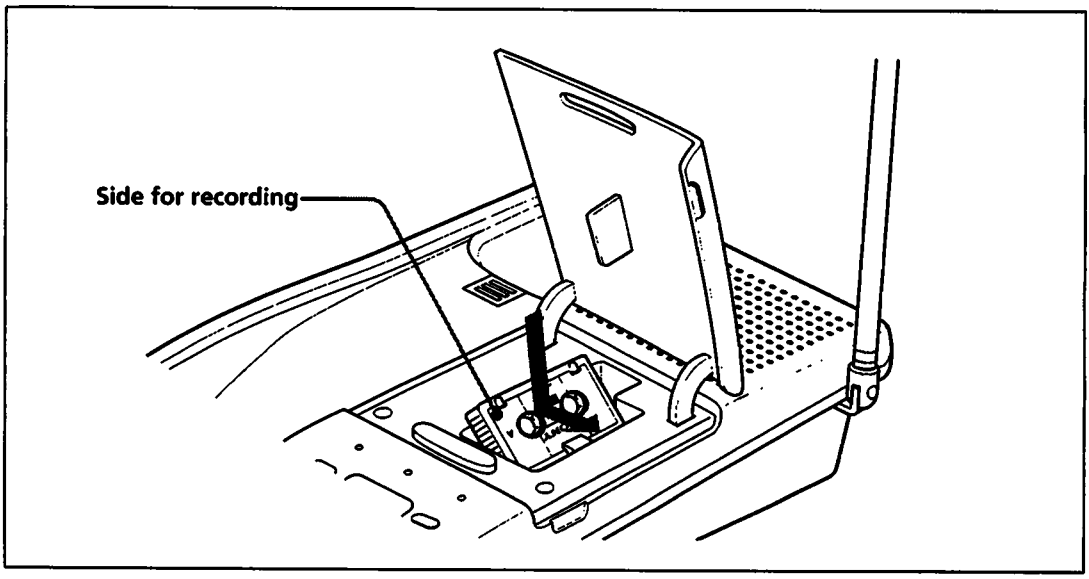
1 When a new call comes in while you are talking, press FLASH.
The current caller is put on hold and you can answer the new call.

2 When you want to switch back to the first caller, press FLASH again.
Pressing FLASH lets you switch between the two calls.

Preparing the answering machine

To use the answering function, you need to:
1 Install the microcassette.
2 Select the answer mode.
3 Set the date and time (SPP-A450 only).
4 Record the greeting.

Installing the microcassette



!
Make sure there is no slack in the tape.

1 **Open the cassette compartment lid.**

2 **Install the supplied microcassette with the side for recording (Side A) facing up.**

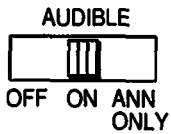
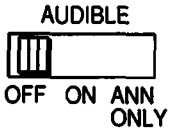
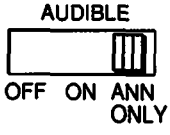
3 **Close the cassette compartment lid.**

■ **When you change to a new tape**
We recommend a 30-minute microcassette, such as the Sony MC30.

Selecting the answering mode

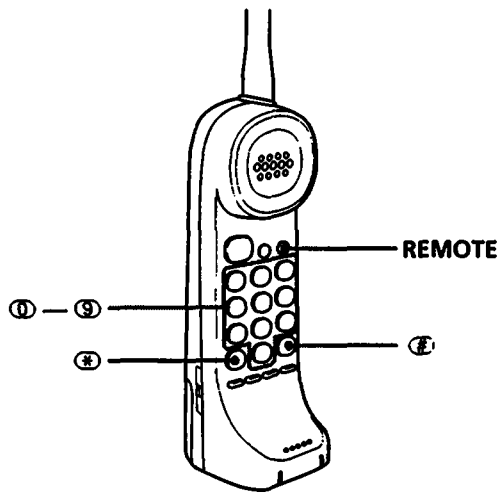
You can set the answering machine to record incoming messages (normal mode), or just to make an announcement without recording messages (announcement only mode).

In the normal answering mode, you also have the option of having a beep to tell you if you have received any new messages.

Answering mode	**Useful when**	**Set the AUDIBLE switch at the rear of the base unit to:**
Normal You want to play a greeting to ask the caller to leave a message.	• When you want beeps (audible indicator)	
	• When you do not want to have beeps	
Announcement only You want to make an announcement to the caller without accepting incoming messages when, for example, you are away on a long vacation.		

Setting the date and time (SPP-A450 only)

Incoming messages are automatically stamped with the day and time. Setting the correct day and time enables you to know when a message was recorded.



1 **Press REMOTE.**
The REMOTE lamp lights.

2 **Press the ✱ key.**

3 **Set the current day of the week and the current time by pressing the dialing keys in the following order.**

1 Press the key ① to ⑦ that corresponds to the days of the week as follows:
① Sunday ② Monday ③ Tuesday ④ Wednesday ⑤ Thursday ⑥ Friday ⑦ Saturday
2 Enter the hour (⓪① – ①②).
3 Enter the minute (⓪⓪ – ⑤⑨).
4 Press the ✱ key for AM, or # key for PM.
You will hear a long confirmation beep. You will then hear the current day of the week and the time from the base unit speaker and the handset speaker.

For single digit hour or minutes, be sure to press ⓪ first.

Example
To enter Thursday 6:45 PM, press the keys as follows:
⑤ ⓪ ⑥ ④ ⑤ #

4 **Press REMOTE.**
The REMOTE lamp goes off.

!
If you enter a wrong day or time, try again from step 1.

!
If 2 minutes elapse while performing steps 2 to 3, the operation is canceled. Try again from step 1.

!
When the power is connected, Sunday, 12:00 AM is set and the built-in clock start operation.

■ **To check the current time**

1 Press REMOTE.
The REMOTE lamp lights.

2 Press the ⑧ key.
You will hear a long confirmation beep, and then the current day of the week and the time.

3 Press REMOTE again.
The REMOTE lamp goes off.

■ **If the current day and time are not set**

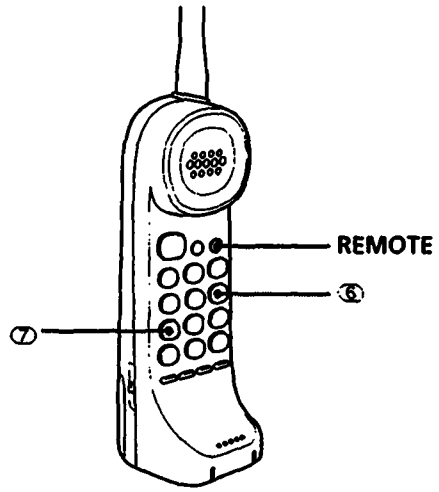
When playing back recorded incoming messages, you will hear a wrong time stamp.

■ **Note**

If a power interruption occurs, the current day and time will be lagged or initialized. If this happens, the POWER indicator flashes when the power is restored. In this case, set the current day and time again.

Recording the greeting

Your greeting is recorded from the handset. For best sound quality, perform this operation close to the base unit.



!

If your greeting is shorter than 2 seconds, five short error beeps sounds and your greeting is not recorded.

!

If the cassette is not installed, five short error beeps sounds and the answering machine will not be turned on.

Greeting backup function

If a power interruption occurs, your greeting will be retained in memory for about 30 minutes.

!

If there is no greeting, you will hear five short error beeps.

1 Press REMOTE.
The REMOTE lamp lights.

2 Press ⑦.
You will hear a confirmation beep.

3 Speak into the handset.
You can record up to 16 seconds. If 16 seconds have passed, the recording stops automatically.

4 To stop recording, press ⑥.
You will hear a confirmation beep, and then your greeting from the handset speaker. The answering machine is turned on automatically.

5 Press REMOTE.
The REMOTE lamp goes off.

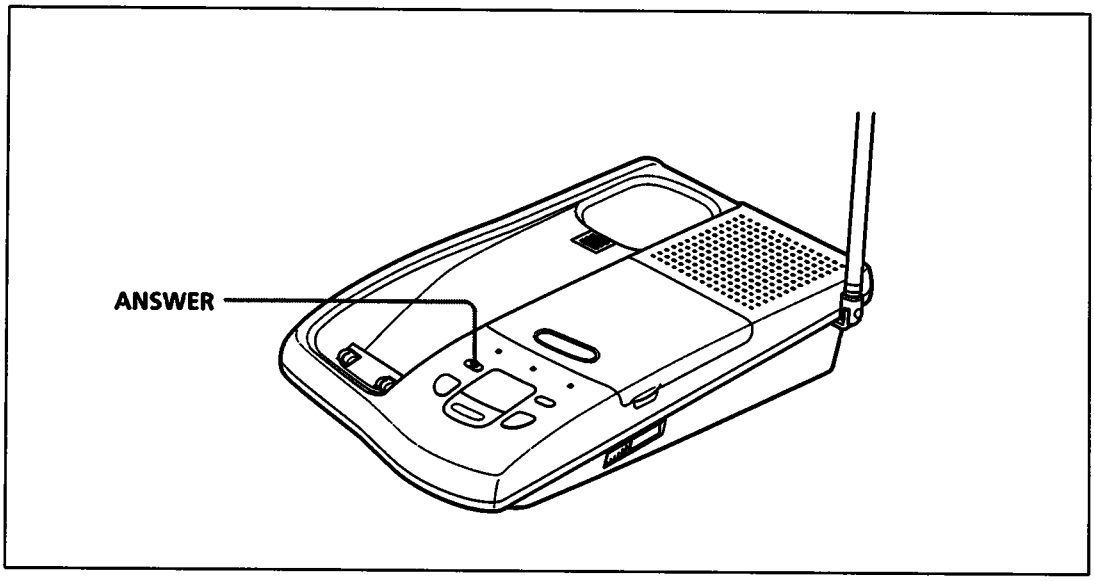
■ **When the answering machine is turned on**

- **SPP-A250 :** The ANSWER lamp lights up. In the ANN ONLY mode, the ANSWER lamp flashes.
- **SPP-A450 :** "0" appears in the message counter. In the ANN ONLY mode, "A" appears.

■ **To confirm your greeting**

1 Press REMOTE.
2 Press ⑨.
You will hear a confirmation beep, and then your greeting from the handset speaker.
3 Press REMOTE again.
The REMOTE lamp goes off.

Turning the answering machine on or off



Turning on the answering machine

!

If there is no greeting, five short error beeps sound.

!

If there is no cassette installed, five short error beeps sound (except the ANN ONLY mode).

!

If 4 minutes have passed while recording the message, the line is disconnected automatically.

!

If the tape finishes during recording, the caller will hear a beep and the line is disconnected.

!

If the power interruption occurs for more than 30 minutes, the greeting will be erased. If this happens,

SPP-A450: "P" indication flashes in the message counter when the power is restored.

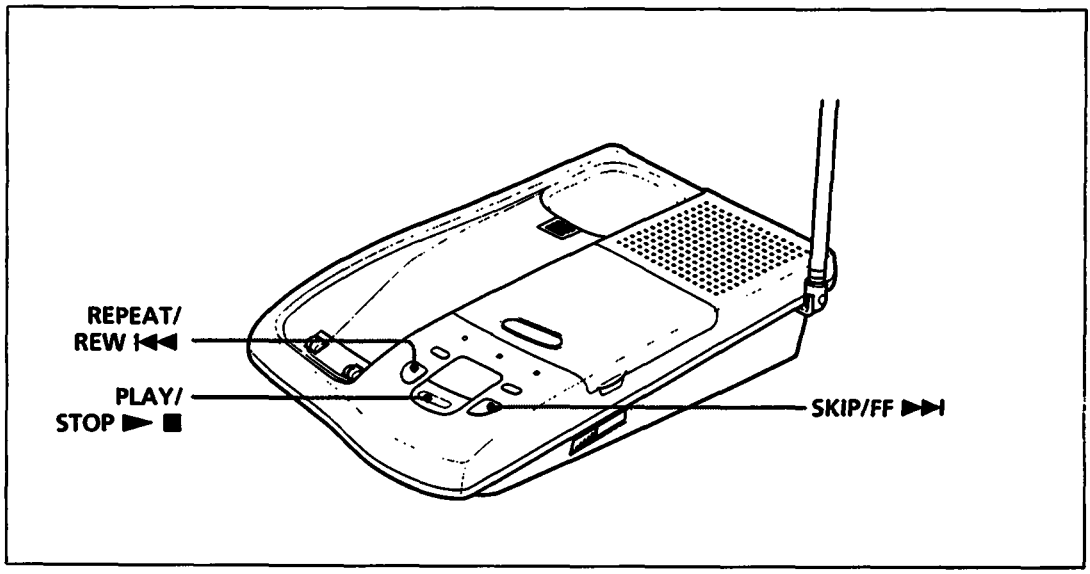
SPP-A250: The POWER indicator flashes when the power is restored.

Press ANSWER on the base unit.

The answering machine can record up to 19 messages.

To turn off the answering machine, press ANSWER again.

Playing back messages



Starting playback

If there is a newly recorded message:
You will hear beeps in the AUDIBLE INDICATOR ON mode.
SPP-A450 : The number of message is displayed.
SPP-A250 : The MESSAGE lamp flashes.

To play back the messages, press PLAY/STOP ▶ ■ on the base unit.
The unit rewinds the tape and plays back from the first new message. After playback, the unit returns to the answer mode.

!
If a call comes in during playback, playback stops.

!
The unit only counts up to 19 messages. However, if there is tape remaining, the unit will continue to record incoming messages. In this case, however, the 20th and all following messages will be counted as one message, and you will not be able to skip or repeat between them.

■ **To skip the current message**
Press SKIP/FF ⏭ during playback.

■ **To repeat the current message**
Press REPEAT/REW ⏮ during playback.

■ **To stop the tape**
Press PLAY/STOP ▶ ■.
If you do not press any button for 10 seconds, the unit returns to the answer mode. The tape will be automatically forwarded to the end of the message to prevent new incoming messages from recording over the current ones.
To resume playback, press PLAY/STOP ▶ ■ again.

■ **To fast forward the tape**

First stop the tape and then press SKIP/FF ▶▶I.

■ **To rewind the tape**

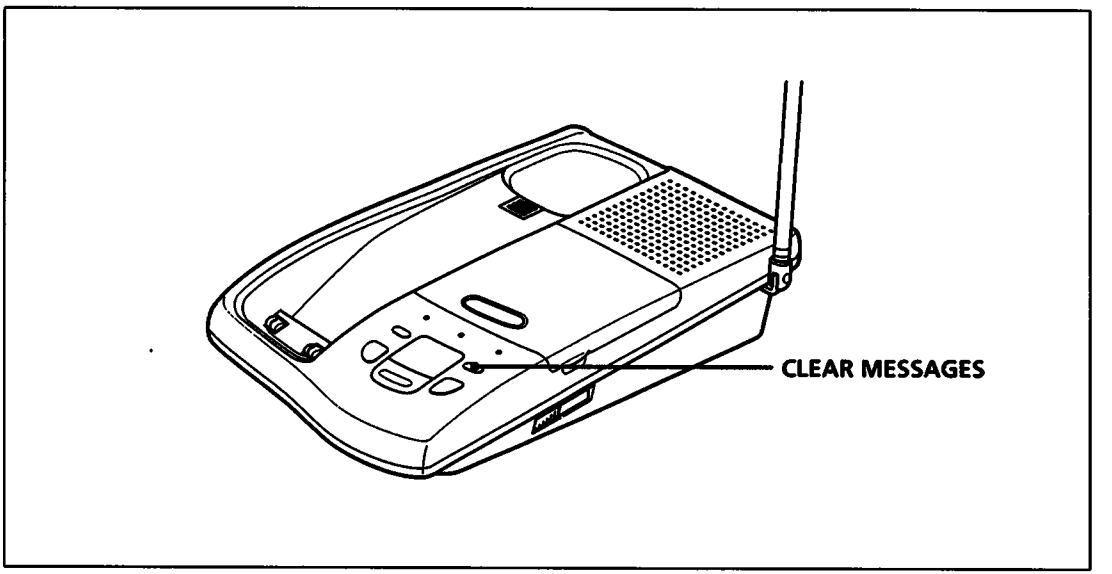
First stop the tape and then press REPEAT/REW I◀◀.

■ **To play back the messages you have listened to**

1 Turn off the answering machine by pressing ANSWER.
2 Rewind the tape by pressing REPEAT/REW I◀◀.
3 Press PLAY/STOP ▶ ■ to stop the tape.

- To play back, press PLAY/STOP ▶ ■.
- To stop playback, press PLAY/STOP ▶ ■.
- To fast forward the tape, press SKIP/FF ▶▶I.

Erasing messages



!

If there are messages which have not been played back yet, you will hear five short error beeps and the tape does not rewind.

!

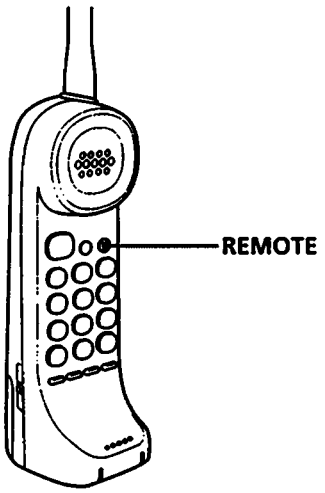
The tape should be reset if messages do not need to be saved. This will speed up new message playback.

Make sure the answering machine is on, and press CLEAR MESSAGES.

The tape rewinds to the beginning. New messages will be recorded over the old ones.

Screening calls

You can screen calls by leaving the answering machine on while you are at home. When a call is answered, you can hear the message being recorded through the base unit or through the cordless handset. You can then decide either to continue recording, or to switch to conversation.



!

If the RING ON/BATT SAVE switch is set to BATT SAVE, the TALK lamp and the REMOTE lamp will not flash, and only five short error beeps will sound when you press REMOTE.

Make sure that the answering machine is in normal answering mode (see page 25).

■ **On the base unit**

When a call is answered, the base unit's speaker will be turned on automatically, and you will be able to hear the caller recording the message. The caller cannot hear you. If you decide to talk to the caller, press TALK on the cordless handset.

■ **On the cordless handset**

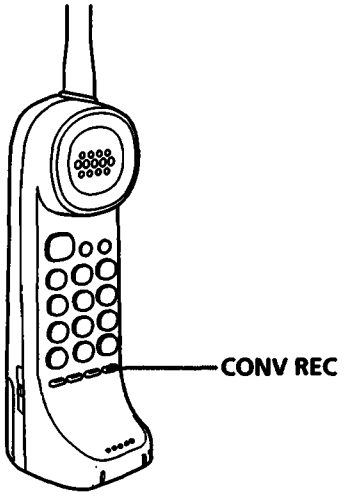
To screen a call, the RING ON/BATT SAVE switch must be set to RING ON. When the base unit is answering an incoming call, the TALK lamp and the REMOTE lamp will flash on the cordless handset.

While the lamps are flashing, press REMOTE.
You can listen to the caller recording the message, but the caller cannot hear you. If you decide not to talk to this caller, press REMOTE again. The answering machine will still continue to record the message until the caller hangs up.

If you wish to speak to the caller, press TALK.
The base unit will stop recording.

Recording a telephone conversation

Using the answering machine, you can record a telephone conversation.



!

If the answering machine is not on, five short error beeps sound when you press CONV REC and you will not be able to record the conversation.

!

Even if 19 messages are already recorded, if there is remaining tape, you can record the conversation.

Make sure the answering machine is on.

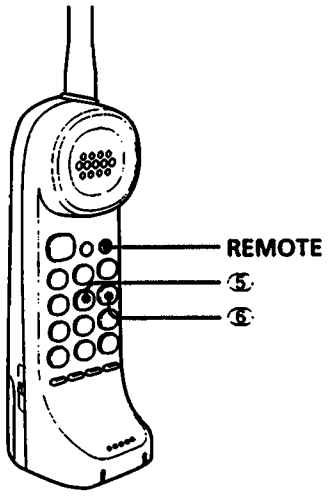
1 During the phone conversation, press CONV REC.
The conversation recording starts.

2 To stop recording, press CONV REC again.

You can play back the conversation as the same way as for incoming messages.

Recording a memo message

Using the answering machine, you can leave messages to other users of the unit.



Make sure the answering machine is on.

1 **Press REMOTE.**
The REMOTE lamp lights.

2 **Press ⑤.**

3 **Speak into the handset to record your message.**

4 **Press ⑥ to stop recording.**
You will hear a long confirmation beep.

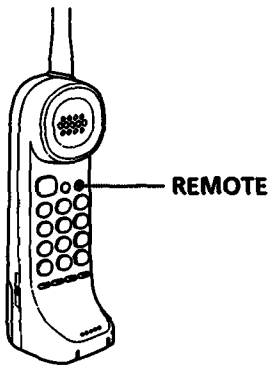
5 **Press REMOTE.**
The REMOTE lamp goes off.

You can play back the memo message as the same way as for incoming messages.

!
If a call comes in during recording, the recording is canceled.

Operating the answering machine from the handset

Using the handset, you can operate the answering machine.



!

Make sure that the BATT SAVE/RING ON switch is set to RING ON.

!

If a call comes in during remote operation, the remote operation is canceled.

1 **Press REMOTE.**
The REMOTE lamp lights.

2 **Press the dialing keys for the desired control codes within 20 seconds.**

3 **When you finish, press REMOTE.**

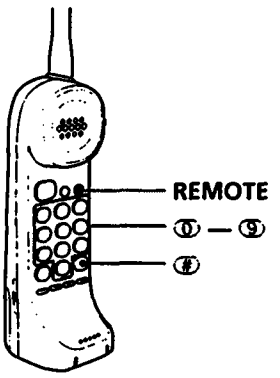
Table of control codes

Operation	Press:	Notes
to play back messages	②	See page 30.
to repeat messages	①	Press during playback. See page 30.
to skip messages	③	Press during playback. See page 30.
to clear messages	④	See page 31.
to record memo message	⑤	See page 34.
to stop recording	⑥	See pages 28 and 34.
to check the day of the week and time	⑧	SPP-A450 only. See page 27.
to record your greeting	⑦	See page 28.
to check your greeting	⑨	See page 28.
to turn on answering machine	⓪	See page 29.
to turn off answering machine	##	—
to set security code	#□□#	See page 36.
to set the day of the week and time	*□□□□□□* or #	SPP-A450 only. See page 26.

Operating the answering machine from a touch-tone phone

Setting your security code

By setting security code, you can operate the answering machine from a touch-tone phone while you are away from your home.



!

Make sure that the BATT SAVE/RING ON switch is set to RING ON.

1 **Press REMOTE.**
The REMOTE lamp lights.

2 **Press the # key.**

3 **Press any two digits for security code (⓪⓪ – ⑨⑨).**

4 **Press the # key again.**
You will hear a long confirmation beep.

5 **Press REMOTE again.**
The REMOTE lamp goes off.

Operating the answering machine from a touch-tone phone

1 Call your phone from a touch-tone phone.

2 When you hear the greeting, press ⓯, then your security code (page 36).
If there are messages which have not been played back yet, you will be informed by voice (SPP-A450) or by beep sound (SPP-A250).

■ **If you did not turn on the answering machine**
Your phone will pick up after 10 rings. Press ⓯ and your security code.

3 Press dialing keys for the desired operation command within 20 seconds.

4 When you finish, disconnect the line.

!
If 20 seconds elapse without pressing a control code, the line will be disconnected.

Table of control codes

Operation	Press:	Notes
to play back messages	⓯②	See page 30.
to repeat messages	⓯①	Press during playback. See page 30.
to skip messages	⓯③	Press during playback. See page 30.
to clear messages	⓯④	See page 31.
to record memo message	⓯⑤	See page 34.
to stop recording	⓪⓪	See pages 28 and 34.
to check the day of the week and time	⓪⑧	SPP-A450 only. See page 27.
to record your greeting	⓪⑦	See page 28.
to check your greeting	⓪⑨	See page 28.
to turn on answering machine	⓪①	See page 29.
to turn off answering machine	⓯①	—

Precautions/Maintenance

On power source

- Before initial use, insert the battery pack into the cordless handset and charge it for 12 hours.
- Operate the base unit only on 9V DC. Use the AC power adaptor supplied with the unit. Do not use any other AC power adaptors as they may cause malfunction.
- Plug the base unit into an AC outlet which has a continuous power supply. Avoid outlets where power may be cut off.
- Store the battery pack at a temperature between 5°C and 35°C (41°F and 95°F) for best performance.

On installation

Do not expose the base unit to:
- heat sources such as radiators or air ducts.
- extremely low temperatures.
- direct sunlight.
- excessive dust.
- moisture or rain.
- mechanical vibration or shock.
- inclined position.

Cleaning the cabinets

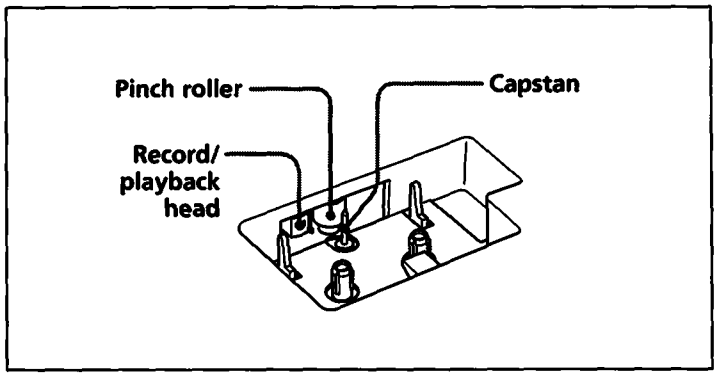
Clean the cabinets with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine as they may damage the finish of the cabinet.

Cleaning the battery terminals

Regularly clean the charging terminals on the base unit and the cordless handset with a dry, soft cloth. If the terminals are soiled, the battery pack may not be charged.

Tape head cleaning

Clean the tape head regularly. Open the cassette compartment and remove the microcassette. Wipe the tape head, pinch roller, and capstan with a cotton swab slightly moistened in cleaning fluid or denatured alcohol. You can also use a soft cloth.



Troubleshooting

Problem	Cause/Solution
Setting up	
"P" flashes in the message counter when the AC power adaptor is connected first or after a power interruption.	• Press any key.
The POWER lamp flashes when the AC power adaptor is connected or after a power interruption.	• Press any key.
Storing memory dialing numbers	
You hear five short error beeps and cannot store a memory dialing number.	• Make sure you follow the procedure in storing the number correctly (page 21). • Make sure the number (including the tone and pause digits, if used) is less than 16 digits.
Making calls	
You hear five short error beeps.	• Extend the antenna of the base unit vertically. • Move the cordless handset closer to the base unit. • Place the base unit away from noise sources (page 12). • Return the handset to the base unit for a while.
The TALK/BATT LOW lamp flashes.	• Charge the battery pack in the cordless handset for 12 hours (page 15).
You hear no dial tone.	• Make sure the RING ON/BATT SAVE switch is set to RING ON. • Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet. • Charge the battery pack in the cordless handset (page 15).
The telephone is always connected to the wrong number, or not connected at all, even when the numbers you dial are correct.	• Make sure the dial mode setting is correct (page 16).

Problem	Cause/Solution
Using the answering machine	
You hear five short error beeps when you try to turn on the answering machine.	• There is no greeting recorded (page 28). • No tape is installed (page 24). • The tape is full and there are messages that have not been played back yet. Play back the messages and rewind the tape (page 30).
No sound from the speaker of the base unit.	• Check the VOLUME control (page 17).
The caller's message is interrupted.	• The caller's message is too long. • The caller's voice is too low. The unit disconnects the line when it detects 7 seconds of silence.
When you call your phone from a touch-tone phone, the line is disconnected.	• You have entered the wrong security code 3 times.

Specifications

General

Frequency control	Crystal-controlled PLL
Operation mode	FM, duplex
Operation frequency	46 MHz/10 channels, 49 MHz/10 channels
Supplied accessories	AC power adaptor AC-T42 (1) Telephone line cord (2) Rechargeable battery pack BP-T16 (1) Microcassette MC30 (1) Wall bracket and screws (1 set) Operating instructions (1) Quick Start Guide (1) Remote Control Card (1)

Cordless handset

Power source	Rechargeable battery pack BP-T16
Battery charging time	Approx. 12 hours
Battery life	Standby: Approx. 330 hours (Approx. 14 days) Talk: Approx. 6 hours
Dimensions	Approx. 59 x 203 x 58 mm (w/h/d), antenna excluded (2 3/8 x 8 x 2 3/8 inches) Antenna: 100.4 mm (4 inches)
Mass	Approx. 255 g, battery included (9 oz)

Base unit

Power source	DC 9V from AC power adaptor
Dimensions	Approx. 155.6 x 57.5 x 224 mm (w/h/d), antennas excluded (6 1/4 x 2 3/8 x 8 7/8 inches) Antenna: 173 mm (6 7/8 inches)
Mass	Approx. 670 g (1 lb 8 oz)

Answering machine

Greeting message	Incorporated IC, up to 16 seconds
Incoming message	Microcassette, recording time 4 minutes, up to 19 messages
Memo message recording	No time limit
Telephone conversation recording	No time limit

Design and specifications are subject to change without notice.

SONY

Telephone

LIMITED WARRANTY

SONY ELECTRONICS INC. ("SONY") warrants this Product (including any accessories) against defects in material or workmanship as follows:

1. LABOR: For a period of one (1) year from the date of purchase, if this Product is determined to be defective, Sony will repair the Product at no charge, or pay the labor charges to any SONY authorized service facility. After the Warranty Period, you must pay for all labor charges.

2. PARTS: In addition, SONY will supply, at no charge, new or rebuilt replacements in exchange for defective parts for a period of one (1) year. After the warranty period, you must pay for all parts costs.

3. ACCESSORIES: Parts and labor for all accessories are for one (1) year.

To obtain warranty service, you must take the Product, or deliver the Product freight prepaid, in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection, to any authorized SONY service facility.

This warranty does not cover customer instruction, installation, set up adjustments or signal reception problems.

This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or modification of, or to any part of the Product, including the antenna. This warranty does not cover damage due to improper operation or maintenance, connection to improper voltage supply, or attempted repair by anyone other than a facility authorized by Sony to service the Product. This warranty does not cover Products sold AS IS or WITH ALL FAULTS, or consumables (such as fuses or batteries). This warranty is valid only in the United States.

Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice which is evidence that the unit is within the Warranty period must be presented to obtain warranty service.

This warranty is invalid if the factory applied serial number has been altered or removed from the Product.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. In addition, if you enter into a service contract with the Sony Partnership within 90 days of the date of sale, the limitation on how long an implied warranty lasts does not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

FOR FREQUENTLY CALLED TELEPHONE NUMBERS, PLEASE SEE THE BACK COVER.

Registro del propietario

Los números de modelo y de serie se encuentran en el fondo de la base del teléfono. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación. Refiérase a estos números cada vez que se comunique con su distribuidor Sony con respecto al producto.

Modelo Nº SPP-_____ SERIE Nº_____

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

A fin de reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico y lesiones a las personas cuando usted use su equipo telefónico, siempre debe observar precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

1. Lea y entienda todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
3. Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero de cocina o batea, en un sótano mojado ni cerca de una piscina.
5. No ponga este producto sobre un carrito, estante o mesa inestable. El aparato puede caer y ocasionar daños graves al teléfono.
6. Las ranuras y aberturas en el gabinete y en la parte trasera o el fondo del aparato se proporcionan a fines de ventilación. Para evitar que el aparato se sobrecaliente, dichas aberturas no deben obturarse ni cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el aparato sobre la cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto nunca debe colocarse cerca de, ni sobre un radiador o registro de calefacción. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada salvo que se provea ventilación apropiada.
7. Este producto sólo debe operarse desde el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía de electricidad local.
8. No deje que nada descanse sobre el cable eléctrico. No sitúe este producto en un lugar donde el cable esté expuesto a abuso debido al tránsito de la gente.
9. No sobrecargue los tomacorrientes de pared y cables de extensión, ya que esto puede ocasionar el riesgo de incendio o shock eléctrico.
10. Nunca introduzca a presión objetos de ningún tipo en este producto a través de las ranuras del gabinete, ya que pueden hacer contacto con un punto de voltaje peligroso u ocasionar un cortocircuito entre piezas que podría conducir a incendios o shock eléctrico. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.

11. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no desarme este producto; en caso de necesitarse servicio o reparación, llévelo a personal de servicio calificado. El abrir o quitar las tapas puede exponerle a voltaje peligroso u otros riesgos. El reensamblaje incorrecto puede ocasionar shock eléctrico cuando el aparato se use posteriormente.

12. Desconecte este producto del tomacorriente de pared y refiera el servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
    A. Cuando el cable eléctrico o enchufe se encuentra dañado o deshilachado.
    B. Si se ha derramado líquido dentro del producto.
    C. Si el producto ha estado expuesto a lluvia o agua.
    D. Si el producto no opera normalmente al seguir las instrucciones de operación. Sólo debe ajustar los controles incluidos en las instrucciones de operación, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede producir daños y a menudo exigirá trabajo extenso por un técnico calificado para restaurar el producto a las operaciones normales.
    E. Si el producto se ha dejado caer o el gabinete está dañado.
    F. Si el producto exhibe un cambio perceptible de opración.

13. Evite usar un teléfono (que no sea del tipo sin cordones) durante una tormenta eléctrica. Existe la remota posibilidad de shock eléctrico debido a rayos.

14. Para notificar una fuga de gas, no utilice el teléfono en la vecindad de dicha fuga.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O LESIÓN A PERSONAS DEBIDO A LA PILA, LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES:

1. Sólo debe utilizar un bloque de pilas del siguiente tipo y tamaño: SONY BP-T16

2. No deseche el bloque de pilas en una hoguera ya que la pila puede explotar. Compruebe los códigos locales sobre posibles instrucciones especiales de desecho.

3. No abra ni mutile el bloque de pilas. El electrólito liberado es corrosivo y puede ocasionar daños a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.

4. Tenga cuidado al manejar la pila a fin de evitar cortocircuitos de la pila con materiales conductores tales como anillos, pulseras y llaves. La pila o el conductor puede sobrecalentarse y ocasionar quemaduras.

5. Sólo debe cargar el bloque de pilas suministrado o identificado para uso con este producto de acuerdo con las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual de instrucciones correspondiente al producto.

6. Observe la orientación de polaridad correcta entre el bloque de pilas y el cargador de pilas.

Para clientes en EE. UU.

RECICLADO DE BATERÍAS DE NÍQUEL-CADMIO

Ni-Cd

BATERÍAS DE NÍQUEL-CADMIO
DEBERÁN SER DESECHADAS DE FORMA ADECUADA.

Las baterías de niquel-cadmio pueden reciclarse. Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías que no desee utilizar a un centro de reparaciones Sony para su recopilación, reciclado, y eliminación apropiada.

Nota: En ciertas zonas, puede estar prohibido desechar baterías de niquel-cadmio en lugares de recogida de basura de viviendas o comercios.

Para información sobre el centro de reparaciones más cercano, llame a 1-800-222-SONY (EE.UU solamente)

Precaución: No maneje baterías de niquel-cadmio dañadas o con escape de su electrólito.

CÓDIGO DE SEGURIDAD DIGITAL

El modelo (SPP-A250 o SPP-A450) dispone de una circuitería de código de seguridad digital que proporciona protección contra el acceso accidental.
De forma aleatoria se selecciona uno de los 65.536 tipos de código de seguridad digital y se ajusta en cada teléfono durante su fabricación.
De este modo, es muy improbable que más de dos unidades tengan asignado el mismo código de seguridad digital.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Nunca instale el teléfono durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale las tomas del teléfono en lugares húmedos, a menos que la toma esté especificamente diseñada para ello.
3. Nunca toque los hilos o termninales telefónicos sin aislar, a meños que se haya desconectado la línea telefónica en el interfaz de red.
4. Sea precavido al instalar o modificar las líneas telefónicas.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS TELÉFONOS

(1) Este equipo está de acuerdo con la Parte 68 de las reglas de la FCC. En la base de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de generador de llamada (REN) para este equipo. Cuando se solicite, esta información deberá ofrecerse a la compañía telefónica.

(2) La toma (conector) de registro aplicable para su equipo es USOC-RJ11C.

(3) Este equipo ha sido diseñado para conectarse a la red telefónica o la de un usuario utilizando una toma modular compatible que esté de acuerdo con la Parte 68 de la FCC.
Con este equipo se suministran un cable y una clavija modular que están de acuerdo con las normas de la FCC.

(4) El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que podrán conectarse a la línea telefónica. El exceso de REN conectados a la línea telefónica puede resultar en que los dispositivos no contesten a llamadas entrantes. En la mayoría de las zonas, no en todas, la suma de REN no deberá ser superior a cinco (5). Para enterarse del número total de REN que pueden conectarse a una línea, póngase en contacto con la compañía telefónica.

(5) Si su equipo (SPP-A250 o A450) produce daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que es posible que se requiera la interrupción temporal del servicio. Pero si la notificación con antelación no es práctica, la compañía telefónica lo notificará al cliente lo antes posible. Además, se le notificará el derecho a realizar una reclamación a la FCC si usted lo considera necesario.

(6) La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones, o procedimientos que pueden afectar la operación del equipo. Cuando suceda esto, la compañía telefónica le avisará con antelación para que usted realice las modificaciones necesarias para mantener ininterrumpido el servicio.

(7) Si experimenta algún problema con este equipo (SPP-A250 o A450), con respecto a la reparación o a la información sobre la garantía, póngase en contacto con Sony Telecommunications Helpline: Tel **(201)391-6111** (Inglés solamente). Si el equipo causa problemas en la línea, la compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema.

(8) Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de reparaciones Sony.

(9) Este equipo no deberá utilizarse en líneas compartidas ni en líneas de pago previo.

(10) Este equipo es compatible con dispositivos para ayuda al oído.

Si su teléfono dispone de marcadores automáticos

Cuando programe números de emergencia y (o) realice llamadas de prueba a los mismos.
1. Permanezca poco tiempo en la línea y explique a la otra parte la razón de la llamada.
2. Realice tales actividades en horas de poco tráfico, como por la mañana temprano o a últimas horas de la tarde.

Precaución

Se le advierte que cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en el presente manual podría anular su autorización para operar este equipo.

"Advertencia: Este teléfono funciona como radiotransmisor. Las conversaciones sostenidas con este teléfono sin cordones pueden ser escuchadas por terceros en equipos de radio dentro del área de su alcance de transmisión".

Índice

Antes de utilizar el teléfono

Instalación

Comprobación del contenido del paquete 50
Identificación de partes 51
Ubicación del teléfono 54
  Elección del mejor lugar para la unidad base 54
Conexión de la unidad base 55
Instalación de la unidad base en una pared 56
Preparación de la batería 57

Preparativos

Selección de marcación por tonos o por pulsos 58
  Establecimiento del modo de marcación 58
  Utilización de servicio de tonos con el sistema de marcación por pulsos 58
Ajuste del volumen 59

Utilización del teléfono

Utilización como teléfono

Realización y recepción de llamadas 60
  Realización de llamadas 60
  Recepción de llamadas 60
  Repetición automática de la marcación 61
  Si se producen interferencias 62
Marcación memorizada 63
  Almacenamiento de números en la memoria 63
  Marcación de números memorizados 64
Función buscapersonas de la unidad base al microteléfono 64
Operación del teléfono durante la llamada 65
  Utilización del servicio de "llamada en espera" 65

Utilización como contestador de llamadas

Preparativos del contestador de llamadas 66
Colocación del microcassette 66
Selección del modo de contestación 67
Ajuste de la fecha y la hora (SPP-A450 solamente) 68
Grabación de un mensaje de contestación 70
Activación o desactivación del contestador de llamadas 71
Reproducción de mensajes 72
Comienzo de la reproducción 72
Borrado de mensajes 73
Selección de las llamadas 74
Grabación de una conversación telefónica 75
Grabación de un mensaje de memorando 76
Operación del contestador de llamadas desde el microteléfono 77

Funciones de control remoto

Operación del contestador de llamadas desde un teléfono de teclado 78
Introducción del código de seguridad 78
Operación del contestador de llamadas desde un teléfono de teclado 79

Información adicional

Manejo del teléfono

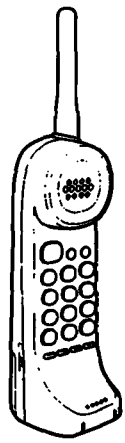
Precauciones/Mantenimiento 80
Fuente de alimentación 80
Instalación 80
Limpieza del exterior 80
Limpieza de los terminales de la batería 80
Limpieza de la cabeza de la cinta 81

General

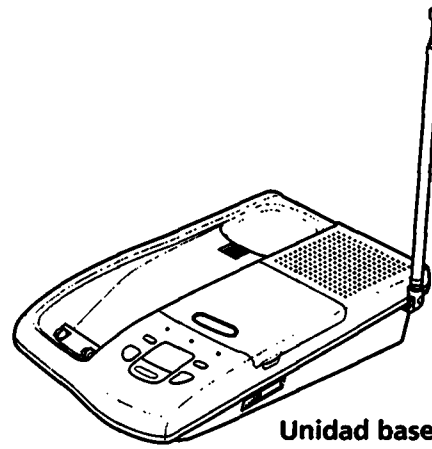
Solución de problemas 82
Especificaciones 84
GARANTÍA LIMITADA 85

Comprobación del contenido del paquete

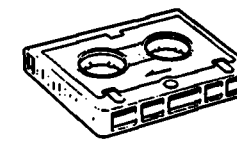
Compruebe si el paquete contiene todo lo siguiente. Si falta algo, póngase en contacto con su proveedor Sony.



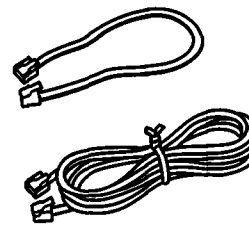
Microteléfono inalámbrico



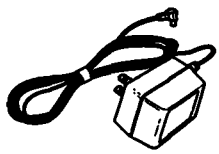
Unidad base



Microcassette (MC30)

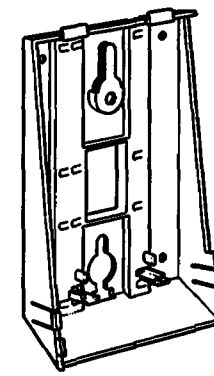


Cables para línea telefónica (2)



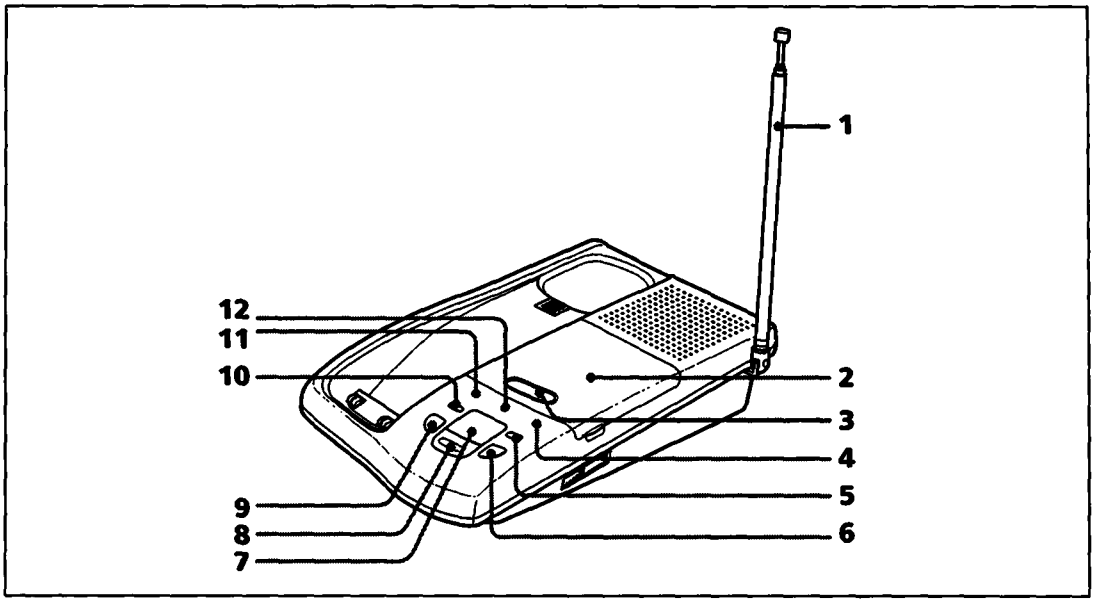
Adaptador de alimentación de CA (AC-T42)

Batería (BP-T16)



Soporte mural y 4 tornillos

Identificación de partes



1 Antena

2 Compartimiento del microcassette

3 Tecla de buscapersonas (PAGE)
Para llamar al microteléfono

4 Indicador de carga (CHARGE)
Se encenderá durante la carga de la batería.

5 Tecla de borrado de mensajes (CLEAR MESSAGES)
Rebobinará la cinta hasta su comienzo. Los nuevos mensajes se grabarán sobre los antiguos.

6 Tecla de exploración/avance rápido (SKIP/FF)

7 SPP-A450: Contador de mensajes
Indicará el número de mensajes no reproducidos todavía. El máximo número indicable es "19".
"P" aparecerá cuando conecte por primera vez la unidad base a la red de alimentación de CA, y también cuando se haya borrado todo el contenido de la memoria (mensajes y ajustes) debido a un corte del suministro eléctrico.
"A" aparecerá cuando se haya seleccionado el modo de anuncio solamente.
"E" aparecerá cuando la cinta finalice.
"–" aparecerá durante el reajuste de la cinta.

SPP-A250: Lámparas de contestación (ANSWER) y de mensajes (MESSAGE)
La lámpara ANSWER se encenderá cuando active la función de contestación.
La lámpara MESSAGE parpadeará cuando haya nuevos mensajes no reproducidos todavía.

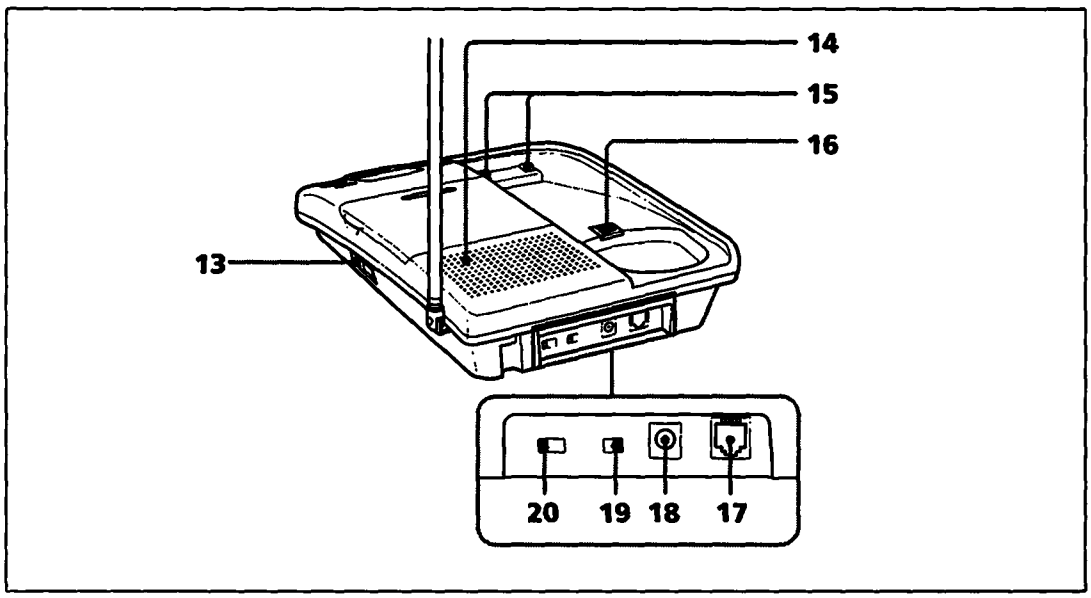
8 Tecla de reproducción/parada (PLAY/STOP)

9 Tecla de repetición/rebobinado (REPEAT/REW)

10 Tecla de contestación (ANSWER)
Activará o desactivará el contestador de llamadas.

11 Indicador de alimentación (POWER)
Se encenderá cuando conecte la unidad base a la red de alimentación de CA.

12 Lámpara de ocupado (IN USE)
Se encenderá cuando el microteléfono esté en uso.



13 Control de volumen (VOLUME)

14 Altavoz

15 Terminales de carga

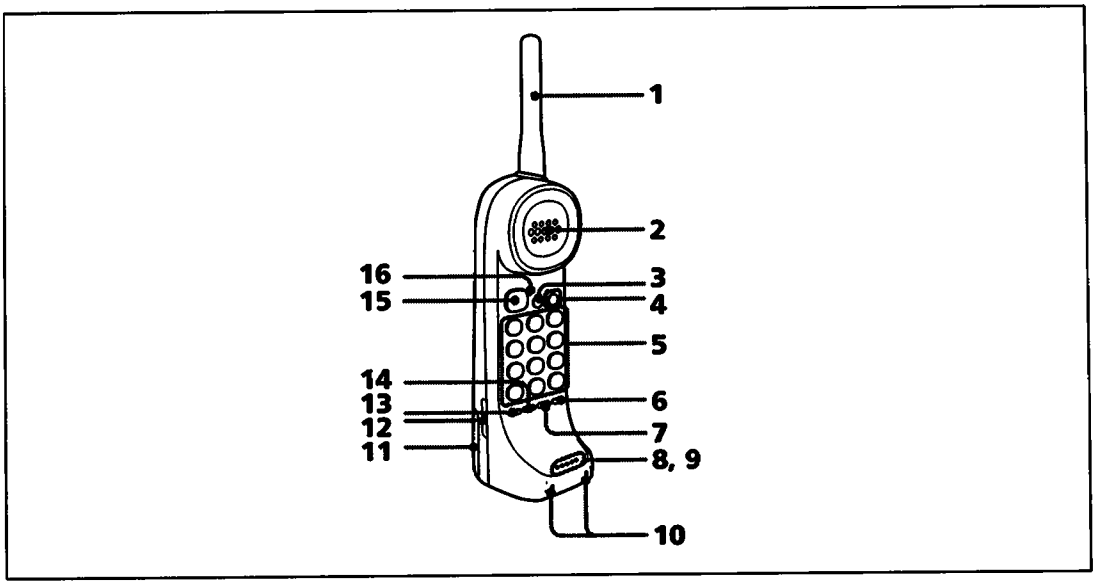
16 Gancho para el microteléfono

17 Toma para la línea telefónica (TEL LINE)

18 Toma de entrada de alimentación exterior (DC IN 9V)

19 Selector de modo de marcación (DIAL MODE)
Para seleccionar entre marcación por tonos o por pulsos.

20 Interruptor del indicador de modo audible/anuncio solamente (AUDIBLE IND/ANN ONLY)
Activará o desactivará el indicador del modo audible que le indicará si hay algún nuevo mensaje grabado. También seleccionará el modo de anuncio solamente.



1 Antena

2 Altavoz

3 Tecla de accionamiento del conmutador del gancho (FLASH)
Para cambiar a una segunda llamada si dispone del servicio de "llamada en espera", o para realizar una nueva llamada.

4 Tecla y lámpara de control remoto (REMOTE)
Para controlar el contestador de llamadas desde el microteléfono. La lámpara permanecerá encendida mientras el modo de control remoto esté activado.

5 Teclas de marcación/operación por control remoto

6 Tecla de grabación de conversación (CONV REC)
Para grabar conversaciones telefónicas.

7 Tecla de repetición de marcación/pausa (REDIAL/PAUSE)
Para repetir la marcación del último número llamado.
Además, para insertar una pausa en la secuencia de marcación.

8 Micrófono

9 Generador de llamada

10 Terminales de carga

11 Compartimiento de la batería

12 Interruptor de ahorro de batería/ activación de generador de llamada (BATT SAVE/RING ON)
Póngalo en RING ON para activar el generador y póngalo en BATT SAVE para desactivar el generador y ahorrar energía de la batería.

13 Tecla de cambio de canal (CHANNEL)
Para cambiar el canal cuando se produzcan interferencias.

14 Tecla de marcación abreviada/ programación (SPEED DIAL/ PROGRAM)
Para almacenar números de teléfono en la memoria de marcación abreviada.

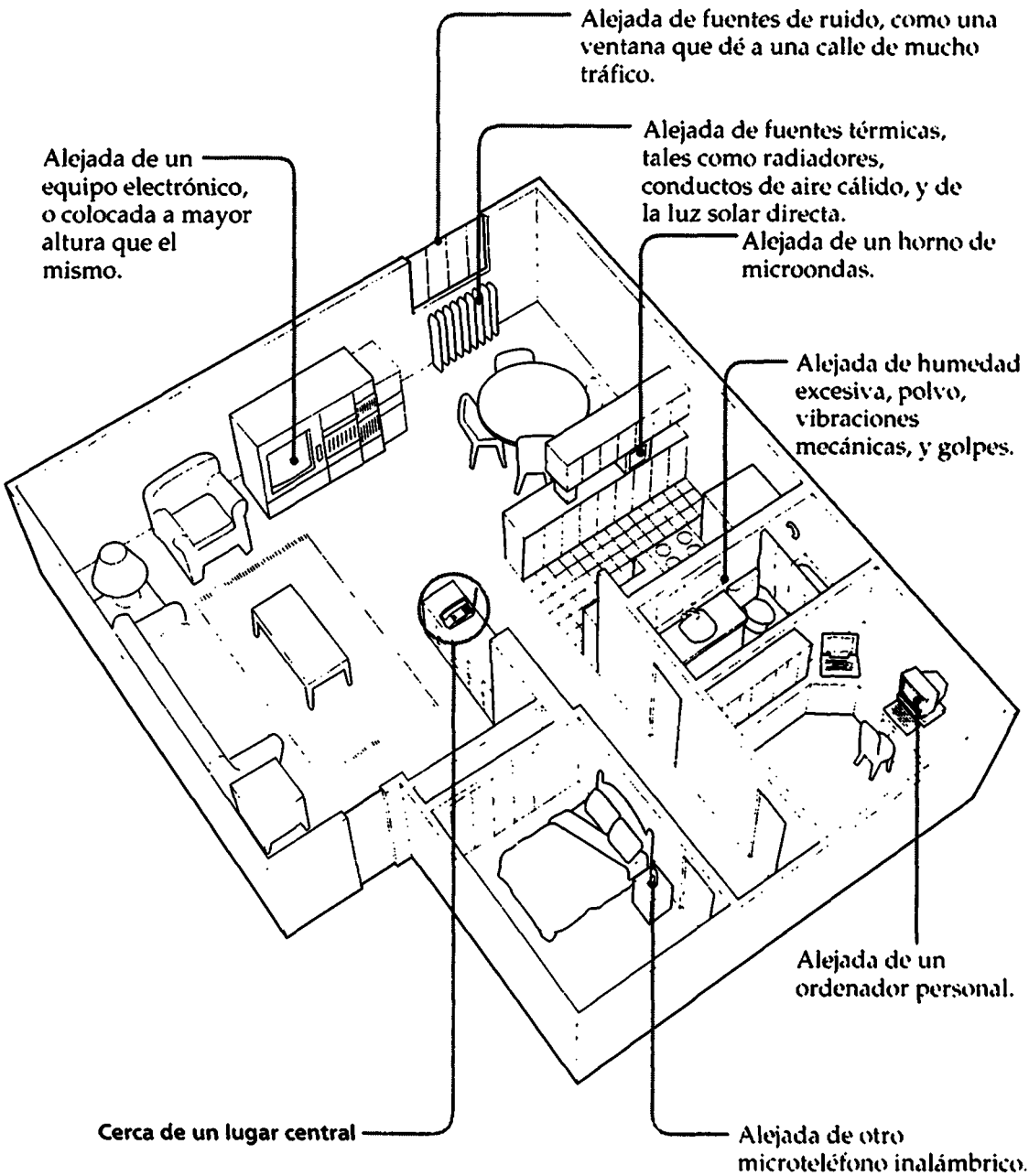
15 Tecla de conversación (TALK)
Para realizar o contestar llamadas

16 Lámpara de conversación/ batería débil (TALK/BATT LOW)
Se encenderá para indicar que el microteléfono se encuentra disponible para la marcación o está utilizándose para la conversación. También indicará el nivel de energía de la batería.
Si presiona TALK, la lámpara:
- se encenderá durante unos segundos cuando la batería tenga capacidad suficiente.
- parpadeará cuando la batería esté débil.
- no se encenderá ni parpadeará cuando la batería esté completamente agotada.

Ubicación del teléfono

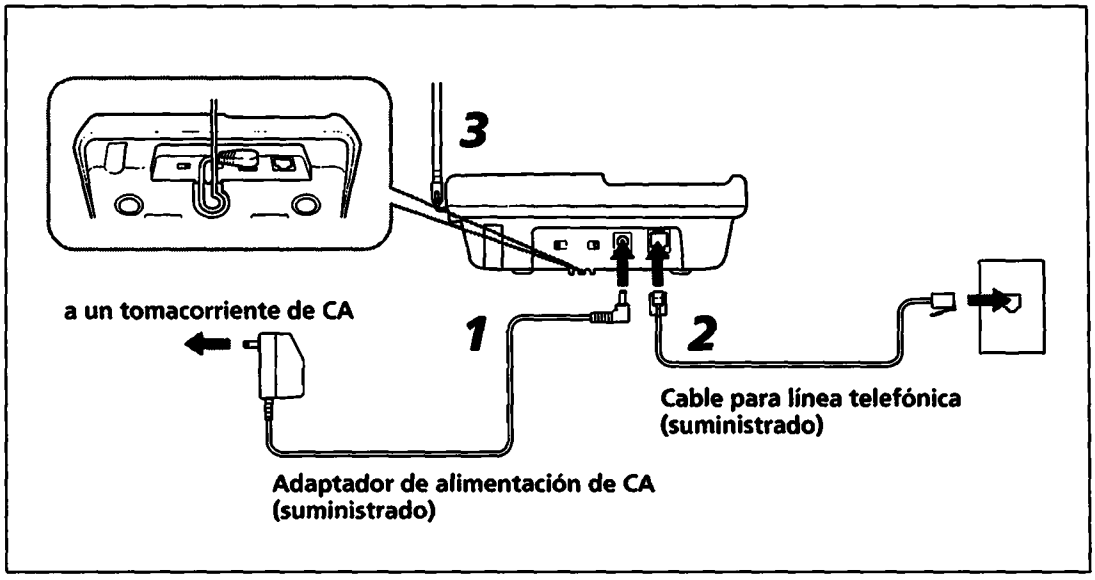
Elección del mejor lugar para la unidad base

El lugar de instalación de la unidad base afectará la calidad de la recepción del microteléfono inalámbrico. Por lo tanto, antes de ubicar la unidad base, consulte la ilustración siguiente.


Alejada de fuentes de ruido, como una ventana que dé a una calle de mucho tráfico.
Alejada de fuentes térmicas, tales como radiadores, conductos de aire cálido, y de la luz solar directa.
Alejada de un equipo electrónico, o colocada a mayor altura que el mismo.
Alejada de un horno de microondas.
Alejada de humedad excesiva, polvo, vibraciones mecánicas, y golpes.
Alejada de un ordenador personal.
Cerca de un lugar central
Alejada de otro microteléfono inalámbrico.

Conexión de la unidad base

Si desea colgar la unidad base en una pared, lea en primer lugar la página siguiente.



!

Conecte el adaptador de alimentación de CA a un tomacorriente que esté permanentemente activo. De lo contrario, la duración de la batería que estuviese cargándose se acortaría.

!

Si su toma para teléfono no es modular, póngase en contacto con la compañía telefónica para solicitar ayuda.

Modular

!

Si usted posee 2 líneas telefónicas en una sola toma telefónica RJ-14 con 4 hilos, el contestador de llamadas solamente responderá a la primera línea telefónica del par central de hilos.
Si desea responder a la segunda línea telefónica, que utiliza el par exterior de hilos, solicite a la compañía telefónica el intercambio de estos pares.

Par central

1 Conecte el adaptador de alimentación de CA (suministrado) en la toma DC IN 9V, y a un tomacorriente de CA como se muestra arriba.
Cerciórese de pasar el cable del adaptador de alimentación de CA por el gancho.

2 Enchufe un extremo del cable para línea telefónica largo (suministrado) en la toma TEL LINE, y el otro en una toma para teléfono.

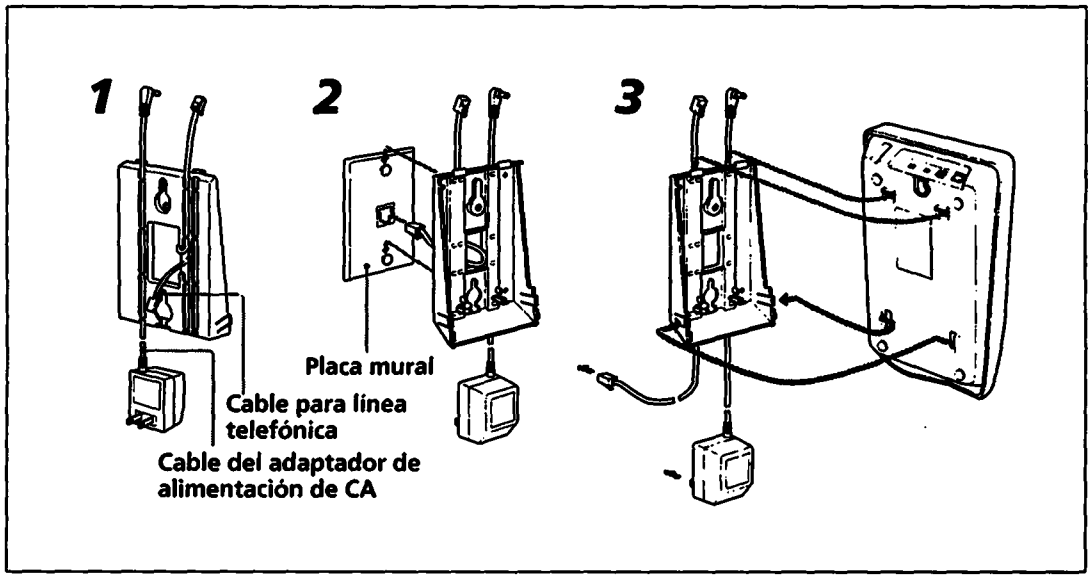
3 Extienda completamente la antena.
Cerciórese de que haya quedado apuntando hacia el techo.

■ Nota sobre el adaptador de alimentación de CA

Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA suministrado. No use ningún otro adaptador.

Polaridad de la clavija

Instalación de la unidad base en una pared



!

Si su toma para teléfono no es modular, póngase en contacto con la compañía telefónica para solicitar ayuda.

Modular

!

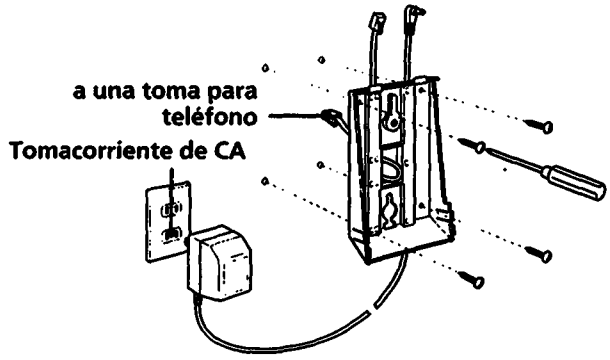
Para fijar el soporte mural directamente a la pared, utilice los tornillos suministrados.

1 **Fije el cable del adaptador de alimentación de CA y el cable para línea telefónica corto al soporte mural.**

2 **Enganche el soporte mural en la placa mural y enchufe el cable para línea telefónica en la toma modular.**

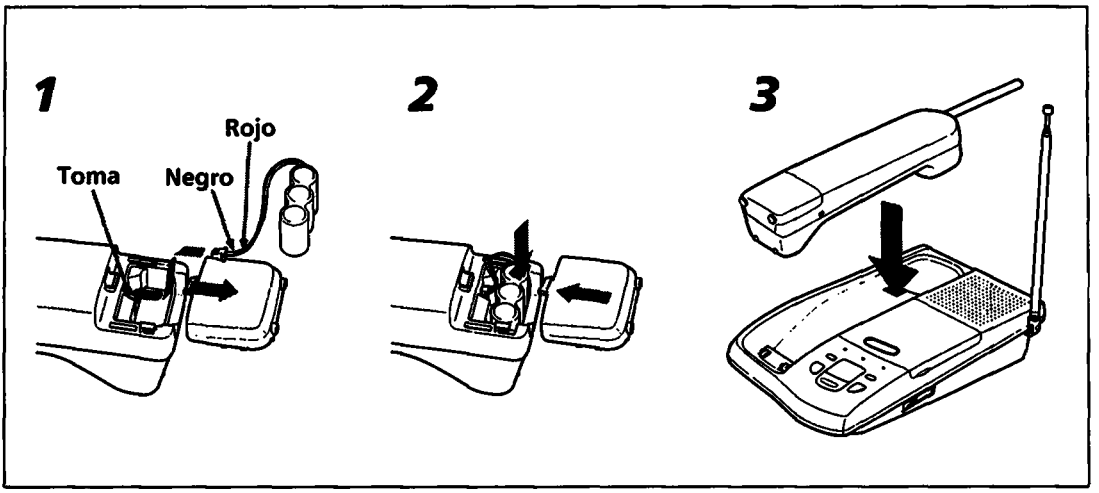
3 **Inserte las lengüetas de la parte superior del soporte mural en la unidad base, y presione ésta de forma que las lengüetas inferiores del soporte entren en la unidad base. Después, extienda completamente la antena.**

4 **Conecte el adaptador de alimentación de CA y el cable para línea telefónica.**
Para los detalles, consulte la sección "Conexión de la unidad base" (página 55).



Preparación de la batería

Antes de utilizar la batería suministrada tendrá que cargarla. Deje que se cargue durante unas 12 horas.



1 **Conecte la toma.**
Cerciórese de que el cable rojo esté en el lado derecho.

2 **Inserte la batería en el microteléfono.**

3 **Coloque el microteléfono sobre la unidad base.**

■ Notas sobre la carga

- Cerciórese de que el indicador CHARGE de la unidad base se encienda cuando coloque el microteléfono sobre la unidad base.
- Una vez completada la carga, el indicador CHARGE permanecerá encendido.

■ Cuándo reemplazar la batería

La batería podrá recargarse muchas veces. Sin embargo, cuando la batería dure sólo unos minutos después de haberla cargado 12 horas, deberá reemplazar la batería. Póngase en contacto con su proveedor o centro de reparación autorizado por Sony. Utilice solamente una batería **BP-T16** Sony.

■ Duración de la batería

Una batería completamente cargada en el microteléfono inalámbrico durará aproximadamente:

- 6 horas en el modo de conversación continua
- 330 horas (14 días) en el modo RING ON
- 1 mes en el modo BATT SAVE

!

Limpie los terminales de carga con un paño suave aproximadamente una vez al mes; si no, la batería puede no cargarse completamente.

!

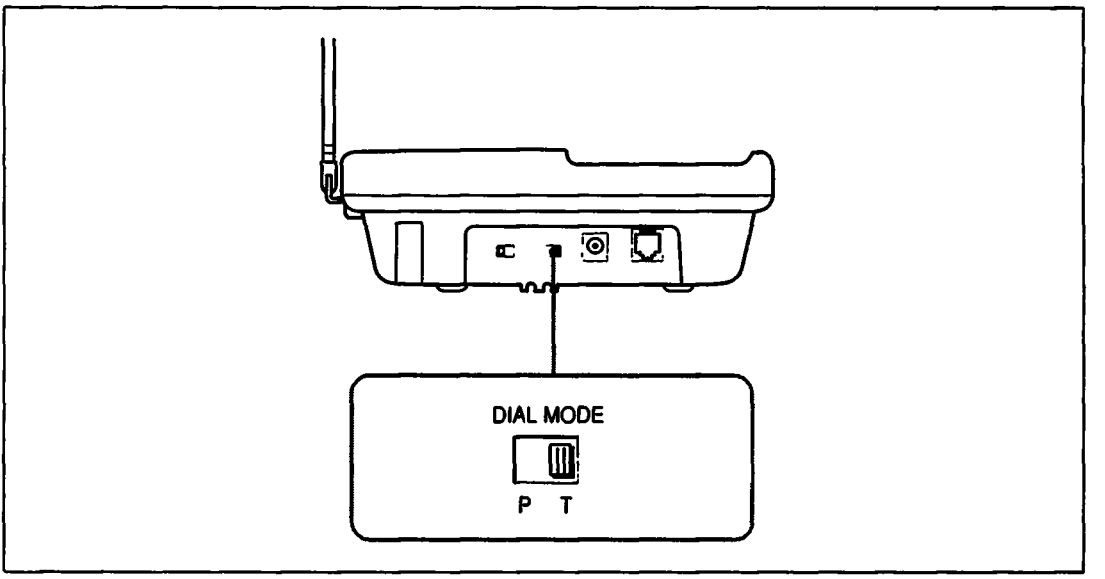
La batería funcionará mejor si la carga cada unos días. Para obtener un mejor rendimiento, no vuelva a colocar el microteléfono sobre la unidad base después de cada llamada.

!

Si la batería se debilita
En el modo de espera, la lámpara TALK/BATT LOW parpadeará cada 3 segundos durante 1 minuto.
Durante la conversación, la lámpara TALK/BATT LOW parpadeará cada 3 segundos y se oirán pitidos de advertencia. La llamada se desconectará después de 1 minuto.
En este caso, desconecte la línea y coloque el microteléfono sobre la unidad base para cargar la batería. Cárguela completamente durante 12 horas.

Selección de marcación por tonos o por pulsos

Para que el teléfono funcione correctamente, tendrá que establecer el tipo de su sistema de marcación: por tonos o por pulsos.



Establecimiento del modo de marcación

Ponga el selector DIAL MODE en:
T (tono) si su sistema de marcación es de tonos.
P (pulso) si su sistema de marcación es de pulsos.

■ **Si no conoce su sistema de marcación**
Realice una llamada de prueba con el selector DIAL MODE en T.
Si la llamada se conecta, deje el selector en T.
En caso contrario, ponga el selector en P.

Utilización de servicio de tonos con el sistema de marcación por pulsos

Algunos servicios requieren emplear la marcación por tonos. Esto no supondrá ningún problema si su teléfono ya utiliza la marcación por tonos. Sin embargo, si su teléfono utiliza la marcación por pulsos, tendrá que realizar los pasos siguientes para utilizar estos servicios.
Para los detalles sobre la realización de llamadas, consulte la sección de "Realización de llamadas" (página 60).

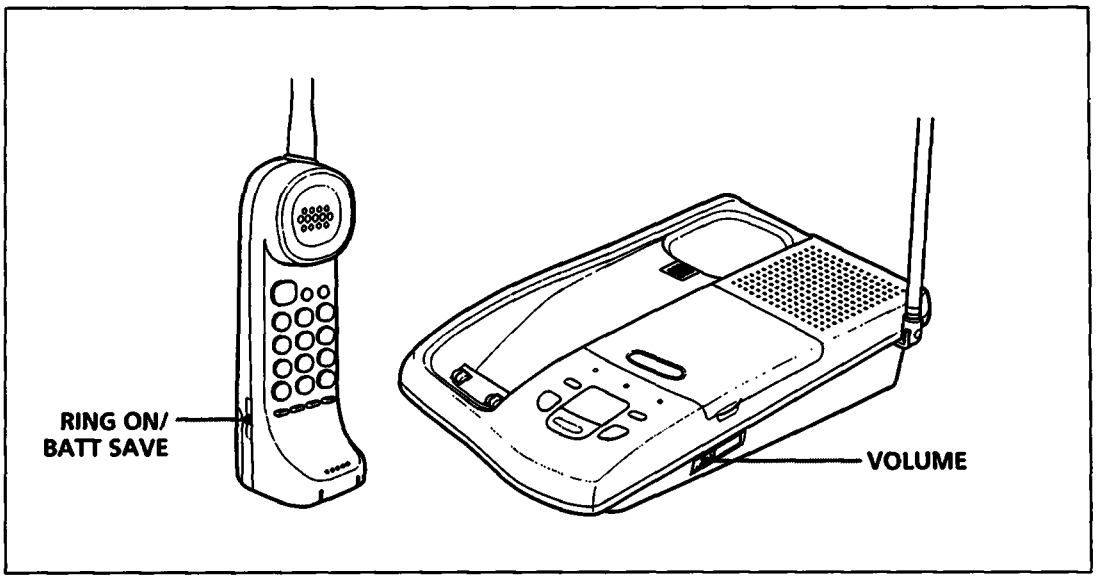
!
Usted solamente tendrá que presionar una vez TONE para cambiar la marcación al de tonos; este modo permanecerá activado hasta que desconecte la llamada.

1 **Marque el número de servicio.**

2 **Cuando se conecte al servicio, presione TONE (✱).**

3 **Presione las teclas de marcación requeridas.**

Ajuste del volumen



Ajuste del generador de llamada

El interruptor RING ON/BATT SAVE del microteléfono activará y desactivará el generador.
Ponga el interruptor RING ON/BATT SAVE en

- **RING ON para activar el generador.**

o

- **BATT SAVE para desactivar el generador y ahorrar energía de la batería.**
  Esto será útil para utilizar el microteléfono en un lugar desde el que pueda oír la llamada de otro teléfono.
  En este ajuste, el microteléfono no sonará, pero podrá seguir realizando y recibiendo llamadas presionando la tecla TALK.

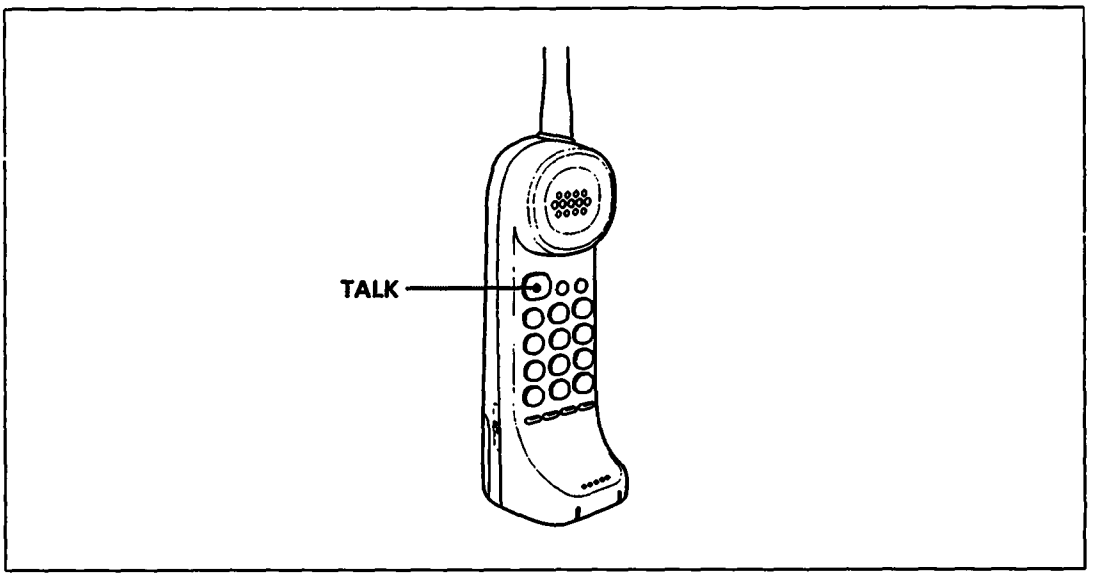
!
Cuando el microteléfono esté en el modo BATT SAVE, la unidad base no podrá buscar el microteléfono.

Ajuste del volumen del altavoz

Con el control VOLUME de la unidad base, podrá ajustar el volumen del altavoz. El ajuste no afectará el nivel de grabación.

Deslice el control VOLUME hacia la derecha para aumentar el volumen, o hacia la izquierda para reducirlo.

Realización y recepción de llamadas



Realización de llamadas

!

Si usted está demasiado lejos de la unidad base o hay interferencias excesivas cuando presione TALK, oirá cinco pitidos cortos de error. En este caso, acérquese a la unidad base para mejorar la recepción.

!

Si la recepción es mala, oirá tres pitidos cortos (alarma de fuera de alcance) y la lámpara TALK/BATT LOW parpadeará. En este caso, acérquese a la unidad base.

1 **Presione TALK y espere hasta que se encienda la lámpara TALK/BATT LOW.**
Podrá oír el tono de invitación a marcar.

2 **Marque el número de teléfono.**

3 **Cuando finalice la conversación, coloque el microteléfono sobre la unidad base o presione nuevamente TALK.**
La llamada se desconectará.

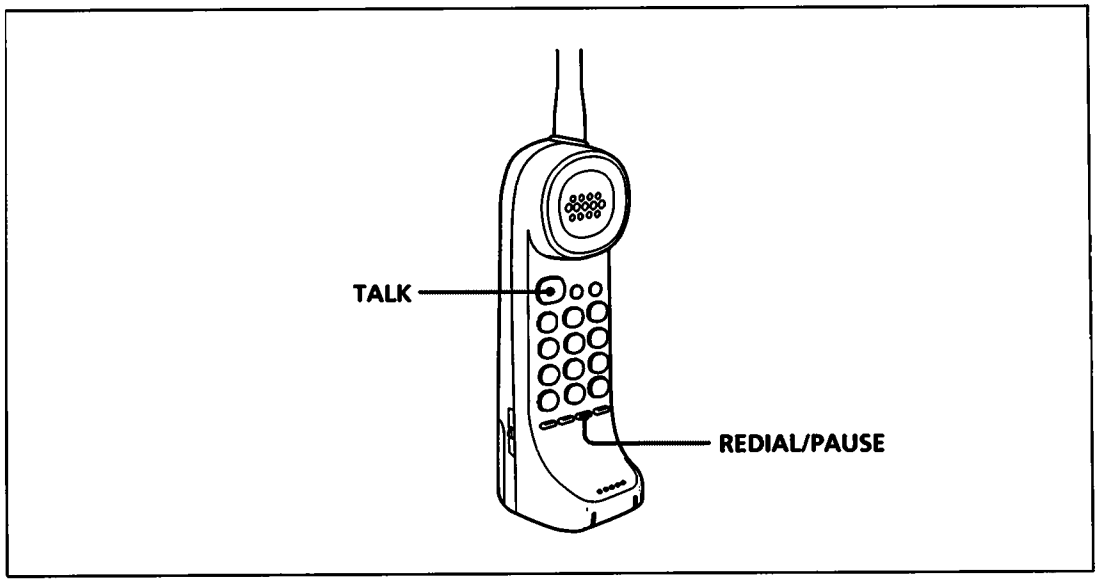
Recepción de llamadas

!

El microteléfono no sonará cuando entre una llamada de exterior si el interruptor BATT SAVE/RING ON está en BATT SAVE. Sin embargo, podrá recibir llamadas presionando TALK.

1 **Cuando suene el teléfono, presione TALK.**

2 **Cuando finalice la conversación, coloque el microteléfono sobre la unidad base o presione nuevamente TALK.**



Repetición automática de la marcación

!

El número no deberá ser superior a 32 dígitos (el tono y la pausa se cuentan cada uno como un dígito), ya que de lo contrario oirá cinco pitidos cortos de error y la llamada no se conectará.

Usted podrá repetir la marcación del último número llamado presionando simplemente la tecla REDIAL/PAUSE.

1 **Presione TALK y espere hasta que se encienda la lámpara TALK/BATT LOW.**

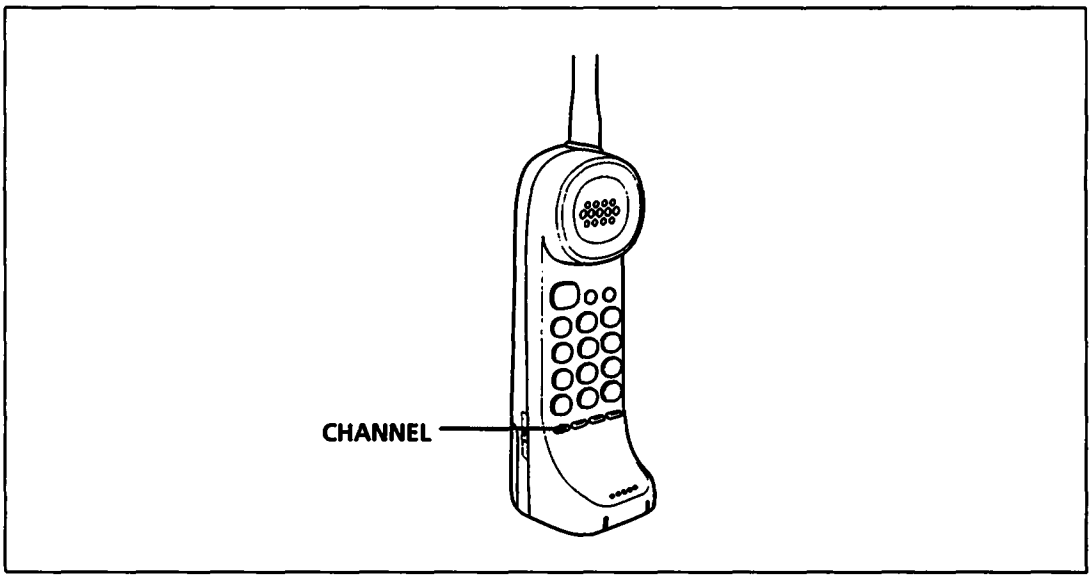
2 **Presione REDIAL/PAUSE.**
Se repetirá automáticamente la marcación del último número llamado.

!

Cerciórese de que el microteléfono esté en el modo RING ON.

■ **Para borrar el último número de teléfono marcado**

Con el teléfono sin utilizar, presione dos veces REDIAL/PAUSE.
El número se borrará de la memoria.



Si se producen interferencias

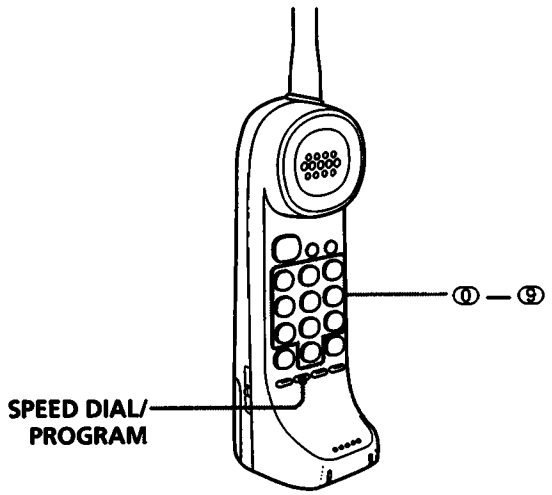
El microteléfono inalámbrico puede funcionar en diez canales. Por lo tanto, si experimenta interferencias durante la utilización de un canal, cambie a otro para mejorar la calidad del sonido de su conversación a través del microteléfono inalámbrico.

■ **Interferencias durante la marcación**
Si se produce ruido de interferencias durante la marcación, oirá cinco pitidos cortos de error. Cuando suceda esto, acérquese a la unidad base.

■ **Interferencias durante la conversación**
Presione CHANNEL.
El teléfono seleccionará un nuevo canal. Es posible que se oiga ruido durante un instante. Cuando cese el ruido, continúe conversando. Si las interferencias continúan, acérquese a la unidad base.

Marcación memorizada

Usted podrá almacenar los números que utilice más frecuentemente en la memoria a fin de poder marcarlos presionando dos teclas. Durante el almacenamiento de números, no podrá recibir llamadas.



Almacenamiento de números en la memoria

!

Si transcurren más de 20 segundos entre la presión de las teclas, la operación se cancelará y tendrá que volver a comenzar desde el principio.

!

No introduzca en la memoria un número de más de 16 dígitos (el tono y la pausa se cuentan cada uno como un dígito), ya que de lo contrario oirá cinco pitidos cortos de error y tendrá que volver a comenzar.

Cerciórese de que el microteléfono esté en el modo RING ON.

1 Presione SPEED DIAL/PROGRAM.

2 Presione una tecla de marcación entre 0 y 9.
Se oirá un pitido de confirmación.

3 Marque el número de teléfono que desee almacenar.

4 Presione SPEED DIAL/PROGRAM.
Se oirá un pitido de confirmación.

■ Para utilizar una centralita privada (PBX)

Usted tendrá que marcar un dígito (como el 9) para acceder a la línea exterior antes de marcar un número de teléfono. Para almacenar un número de teléfono:

1 Introduzca el dígito de acceso a la línea exterior.
2 Presione REDIAL/PAUSE para introducir una pausa (a fin de dar tiempo al teléfono para que logre el acceso a la línea exterior).
3 Introduzca el número de teléfono que desee almacenar.

■ Para cambiar un número almacenado

Si usted almacena un nuevo número de teléfono en una tecla de marcación memorizada que ya tenga otro almacenado, el número antiguo se borrará.

Marcación de números memorizados

Después de haber almacenado números en las teclas de marcación memorizada, podrá realizar llamadas presionando dos teclas (marcación abreviada).

1 **Presione TALK.**

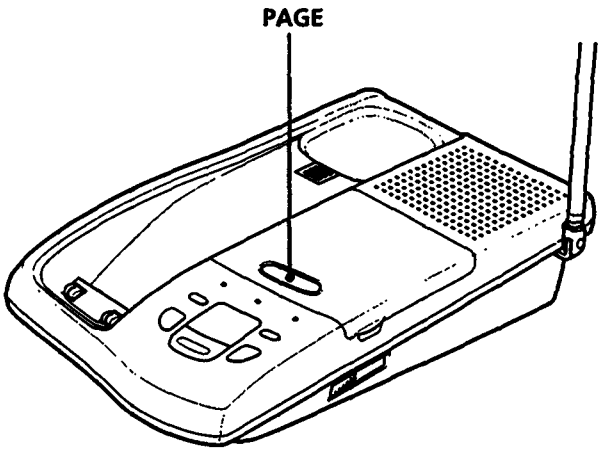
2 **Presione SPEED DIAL/PROGRAM.**

3 **Presione la tecla de marcación abreviada deseada (⓪ a ⑨).**
Se marcará el número de teléfono almacenado en tal tecla.

! Si presiona una tecla de marcación memorizada que no tenga número de teléfono almacenado, oirá cinco pitidos cortos de error.

Función buscapersonas de la unidad base al microteléfono

Usted podrá buscar el microteléfono desde la unidad base.

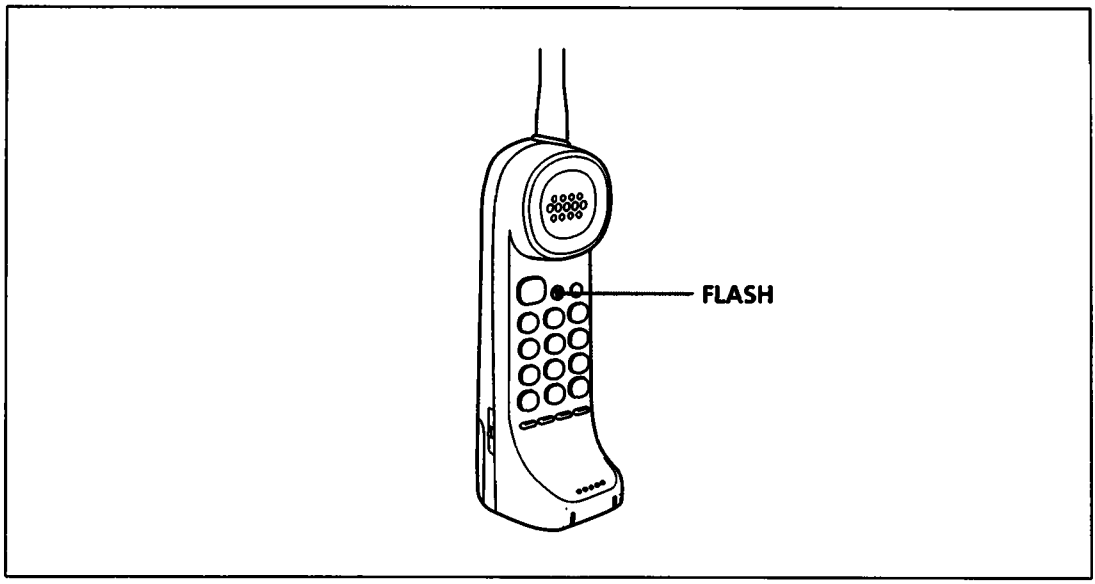


Presione PAGE de la unidad base.
El microteléfono sonará. El microteléfono seguirá sonando mientras presione PAGE.

! Usted no podrá buscar el microteléfono en el modo BATT SAVE.

! Usted no podrá buscar el microteléfono cuando el mismo esté en uso.

Operación del teléfono durante la llamada



Utilización del servicio "llamada en espera"

Si usted está subscrito al servicio de "llamada en espera", podrá seguir recibiendo llamadas mientras se encuentre conversando a través del microteléfono inalámbrico. Cuando llegue una nueva llamada, usted podrá poner la actual en retención y cambiar a la nueva.

!
Si no está subscrito al servicio de "llamada en espera", la llamada se desconectará al presionar FLASH.

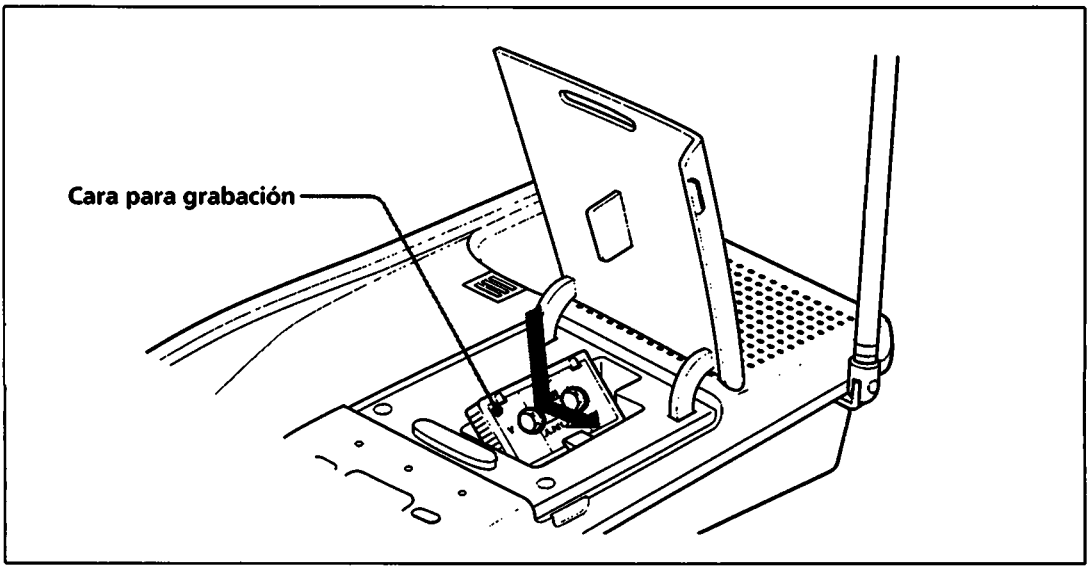
1 **Cuando llegue una nueva llamada mientras se encuentre conversando, presione FLASH.**
La llamada actual se pondrá en retención y usted podrá responder a la nueva.

2 **Cuando desee volver a la primera llamada, presione nuevamente FLASH.**
Presionando FLASH podrá cambiar entre las dos llamadas.

Preparativos del contestador de llamadas

Para utilizar la función de contestador de llamadas, deberá:
1 Colocar el microcassette.
2 Seleccionar el modo de contestación.
3 Ajustar la fecha y la hora (SPP-A450 solamente).
4 Grabar los mensajes.

Colocación del microcassette



!
Cerciórese de que la cinta no esté floja.

1 Abra la tapa del compartimiento del microcassette.

2 Coloque el microcassette suministrado con la cara para grabación (cara A) hacia arriba.

3 Cierre la tapa del compartimiento.

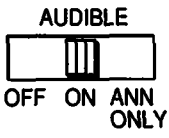
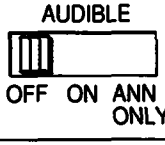
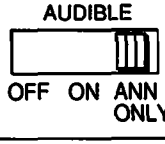
■ Cuando reemplace el microcassette por otro nuevo

Se recomienda un microcassette de 30 minutos, como el MC30 Sony.

Selección del modo de contestación

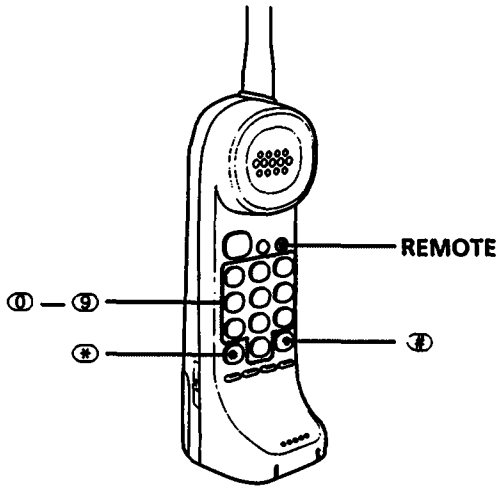
Usted podrá ajustar el contestador de llamadas de forma que grabe mensajes entrantes (modo normal), o que conteste sin grabar mensajes (modo de anuncio solamente).

En el modo de contestación normal, tiene opción de hacer que el teléfono emita un pitido para indicarle que haya nuevos mensajes grabados.

<table>
<tr><th>Modo de contestación</th><th>Útil cuando</th><th>Ajuste el interruptor AUDIBLE en la parte posterior de la unidad base a:</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Normal
Se reproduce un mensaje para solicitar a quien llame que deje un mensaje.</td><td>• Si desea oír pitidos (indicador audible)</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>• Si no desea oír pitidos</td><td> 
</td></tr>
<tr><td colspan="2">Anuncio solamente
Usted podrá dejar un anuncio a quienes llamen sin aceptar mensajes de los mismos cuando, por ejemplo, se encuentre en unas vacaciones largas.</td><td> 
</td></tr>
</table>

Ajuste de la fecha y la hora (SPP-A450 solamente)

Los mensajes entrantes se grabarán automáticamente con el día y la hora. Ajustando el día y la hora correctos, podrá saber cuando se grabó el mensaje.



1 **Presione REMOTE.**
Se encenderá la lámpara REMOTE.

2 **Presione la tecla ✱.**

3 **Ajuste el día de la semana y la hora actuales presionando las teclas de marcación en el orden siguiente.**

1 Presione la tecla ① a ⑦ que corresponda a los días de la semana como sigue:
① Domingo ② Lunes ③ Martes
④ Miércoles ⑤ Jueves ⑥ Viernes
⑦ Sábado

2 Introduzca la hora (⓪① – ①②).

3 Introduzca los minutos (⓪⓪– ⑤⑨).

4 Presione la tecla ✱ para AM, o # para PM.
Se oirá un pitido largo de confirmación, y después el día de la semana y la hora actuales a través del altavoz de la unidad base y del microteléfono.

Para introducir la hora y los minutos de solo un dígito, cerciórese de presionar primero ⓪.

Ejemplo
Para introducir Jueves 6:45 PM, presione las teclas como sigue:
⑤ ⓪ ⑥ ④ ⑤ #

4 **Presione REMOTE.**
La lámpara REMOTE se apagará.

!
Si introduce un día o una hora errónea, vuelva a comenzar desde el paso 1.

!
Si transcurren más de 2 minutos entre el paso 2 y 3, la operación se cancelará. Vuelva a comenzar desde el paso 1.

!
Cuando la alimentación se conecte, se ajustará Domingo 12:00 AM, y el reloj incorporado comenzará a funcionar.

■ Para comprobar la hora actual

1 Presione REMOTE.
Se encenderá la lámpara REMOTE.

2 Presione la tecla ⑧.
Se oirá un pitido largo de confirmación, y después el día de la semana y la hora actuales.

3 Vuelva a presionar REMOTE.
La lámpara REMOTE se apagará.

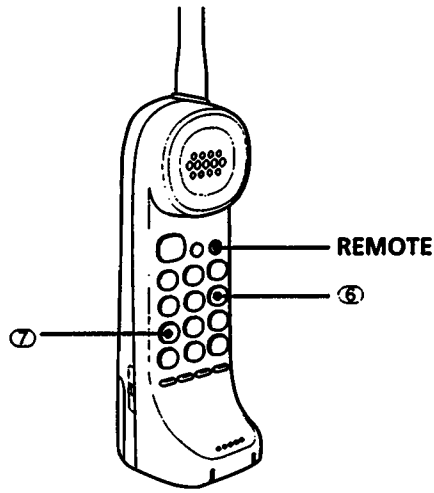
■ Si no ajusta el día y la hora actuales

Cuando reproduzca los mensajes grabados, los oirá con la hora incorrecta.

■ Nota

Si se produce un corte del suministro eléctrico, el día y la hora actuales tardarán o volverán a los ajustes iniciales. Cuando suceda esto, parpadeará el indicador POWER al restablecerse la alimentación. En este caso, vuelva a ajustar el día y la hora actuales.

Un mensaje de contestación se grabará a través del microteléfono. Para mejorar la calidad de sonido, realice este procedimiento cerca de la unidad base.



Grabación de un mensaje de contestación

!
Si su mensaje dura menos de 2 segundos, se oirán cinco pitidos cortos de error y el mensaje no se grabará.

!
Cuando el microcassette no esté colocado, se oirán cinco pitidos cortos de error y el contestador de llamadas no se activará.

Función de protección del mensaje
Cuando se produzca un corte del suministro eléctrico, su mensaje se mantendrá memorizado durante unos 30 minutos

!
Si no hay ningún mensaje grabado, se oirán cinco pitidos cortos de error.

1 Presione REMOTE.
Se encenderá la lámpara REMOTE.

2 Presione ⑦.
Se oirá un pitido de confirmación.

3 Hable ante el microteléfono.
Usted podrá grabar durante 16 segundos como máximo. Al transcurrir 16 segundos, la grabación cesará automáticamente.

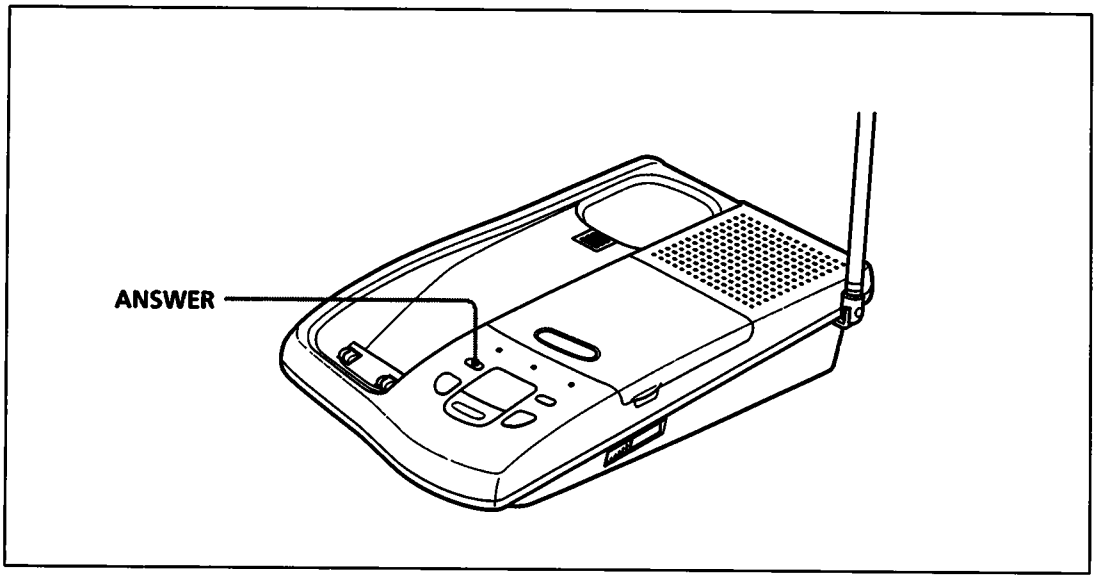
4 Para cesar la grabación, presione ⑥.
Se oirá un pitido de confirmación, y después su mensaje a través del altavoz del microteléfono. El contestador de llamadas se activará automáticamente.

5 Presione REMOTE.
La lámpara REMOTE se apagará.

■ **Cuando el contestador de llamadas esté activado —**
- **SPP-A250 :** La lámpara ANSWER se encenderá. En el modo ANN ONLY, la lámpara ANSWER parpadeará.
- **SPP-A450 :** En el contador de mensajes aparecerá "0". En el modo ANN ONLY, aparecerá "A".

■ **Para confirmar su mensaje**
1 Presione REMOTE.
2 Presione ⑨.
Se oirá un pitido de confirmación a través del altavoz del microteléfono, y después su mensaje grabado.
3 Vuelva a presionar REMOTE.
La lámpara REMOTE se apagará.

Activación o desactivación del contestador de llamadas



Activación del contestador de llamadas

!

Si no hay mensajes grabados, se oirán cinco pitidos cortos de error.

!

Cuando el microcassette no esté colocado, se oirán cinco pitidos cortos de error (excepto el modo ANN ONLY).

!

Si el mensaje dura más de 4 minutos, la línea se desconectará automáticamente.

!

Si la cinta finaliza durante la grabación, la persona que llame oirá un pitido y la línea se desconectará.

!

Si se produce un corte del suministro eléctrico de más de 30 minutos, el mensaje de contestación podrá borrarse. Cuando suceda esto,

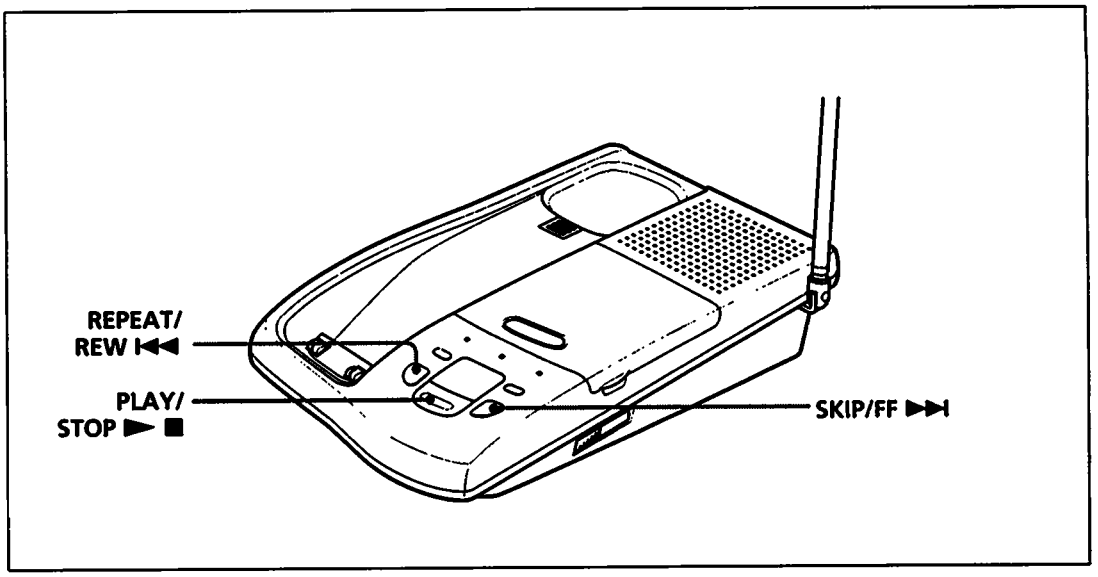
SPP-A450: El indicador "P" parpadeará en el contador de mensajes al restablecerse la alimentación.

SPP-A250: El indicador de alimentación parpadeará al restablecerse la alimentación.

Presione ANSWER de la unidad base.

El contestador de llamadas podrá grabar hasta 19 mensajes. Para desactivar el contestador de llamadas, presione nuevamente ANSWER.

Reproducción de mensajes



Comienzo de la reproducción

Si hay nuevos mensajes grabados:
Se oirán pitidos en el modo AUDIBLE INDICATOR ON.
SPP-A450 : Se visualizará el número de mensajes.
SPP-A250 : Parpadeará la lámpara MESSAGE.

Para reproducir mensajes, presione PLAY/STOP ▶■ de la unidad base.
La unidad rebobinará la cinta y reproducirá mensajes nuevos desde el primero. Después de la reproducción, la unidad volverá al modo de contestación.

!
Si entra una llamada durante la reproducción, ésta se detendrá.

!
La unidad contará sólo hasta 19 mensajes. Sin embargo, si hay cinta remanente, la unidad seguirá grabando los mensajes entrantes. Pero, en este caso, el mensaje 20 y todos los posteriores se contarán como un mensaje y no podrá saltar ni repetirlos.

■ **Para saltar el mensaje actual**
Durante la reproducción, presione SKIP/FF ⏭.

■ **Para repetir el mensaje actual**
Durante la reproducción presione REPEAT/REW ⏮.

■ **Para detener la cinta**
Presione PLAY/STOP ▶■.
Si no presiona ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad volverá al modo de contestación. La cinta avanzará automáticamente hasta el fin del último mensaje grabado para evitar que los nuevos mensajes se graben sobre los existentes.
Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar PLAY/STOP ▶■.

■ **Para avanzar rápidamente la cinta**

Primero detenga la cinta, y después presione SKIP/FF ▶▶|.

■ **Para rebobinar la cinta**

Primero detenga la cinta y después presione REPEAT/REW |◀◀.

■ **Para reproducir los mensajes que haya escuchado**

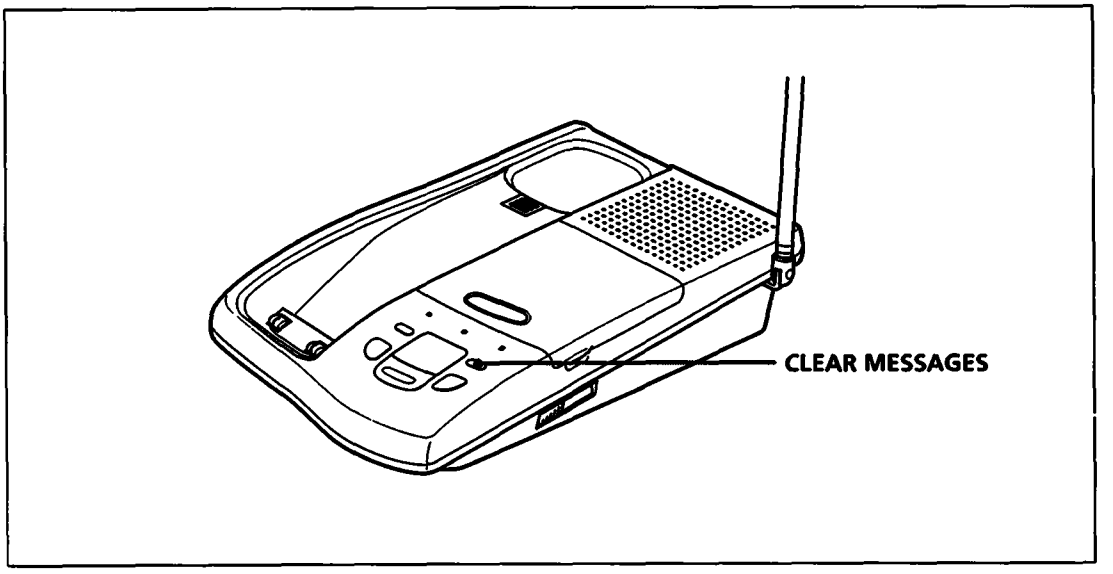
1 Desactive el contestador de llamadas presionando ANSWER.

2 Rebobine la cinta presionando REPEAT/REW |◀◀.

3 Presione PLAY/STOP ▶ ■ para detener la cinta.

- Para reproducir la cinta, presione PLAY/STOP ▶ ■.
- Para detener la reproducción, presione PLAY/STOP ▶ ■.
- Para avanzar rápidamente la cinta, presione SKIP/FF ▶▶|.

Borrado de mensajes



!

Si hay mensajes no reproducidos todavía, se oirán cinco pitidos cortos de error y la cinta no se rebobinará.

!

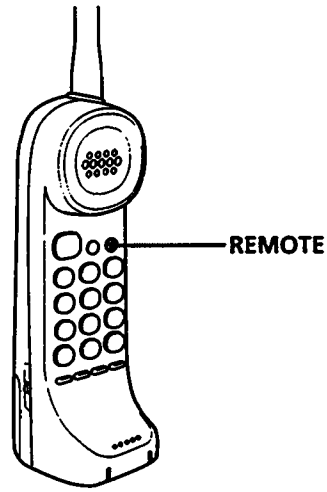
Si no desea conservar los mensajes, reajuste la cinta. Esto acelerará la reproducción de los nuevos mensajes.

Cerciórese de que el contestador de llamadas esté activado y presione CLEAR MESSAGES.

La cinta se rebobinará hasta su comienzo. Los nuevos mensajes se grabarán sobre los antiguos.

Selección de las llamadas

Usted podrá seleccionar las llamadas dejando activado el contestador de llamadas mientras esté en su hogar. Cuando el teléfono conteste, podrá oír el mensaje que esté grabándose a través de la unidad base o el microteléfono inalámbrico. Después, podrá decidir si deja que el mensaje continúe grabándose o contesta usted mismo.



!

Si el interruptor RING ON/ BATT SAVE está en BATT SAVE, las lámparas TALK y REMOTE no parpadearán, y sólo oirá cinco pitidos cortos de error al presionar REMOTE.

Cerciórese de que el contestador de llamadas esté en el modo de contestación normal (Consulte página 67).

■ **En la unidad base**

Cuando el teléfono conteste, el altavoz de la unidad base se activará automáticamente y usted podrá oír la voz de quien esté grabando el mensaje, pero esta persona no podrá oírlo. Si desea hablar con esta persona, presione TALK del microteléfono inalámbrico.

■ **En el microteléfono inalámbrico**

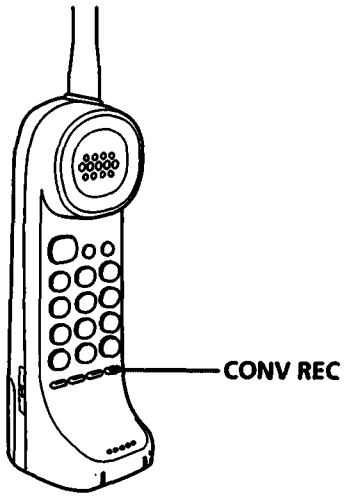
Para seleccionar la llamada, el interruptor RING ON/ BATT SAVE deberá estar en RING ON.
Cuando la unidad base esté contestando a la llamada entrante, las lámparas TALK y REMOTE parpadearán en el microteléfono inalámbrico.

Mientras estén parpadeando las lámparas, presione REMOTE.
Usted podrá oír la voz de quien esté grabando el mensaje, pero esta persona no podrá oírlo. Si no desea hablar con esta persona, vuelva a presionar REMOTE. El contestador de llamadas seguirá grabando el mensaje hasta que la persona que está llamando desconecte la línea.

Si desea hablar con quien esté llamando, presione TALK.
La unidad base dejará de grabar.

Grabación de una conversación telefónica

Utilizando el contestador de llamadas, usted podrá grabar una conversación telefónica.



!

Si el contestador de llamadas no está activado, se oirán cinco pitidos cortos de error cuando presione CONV REC y la conversación no podrá grabarse.

!

Aunque ya se hayan grabado 19 mensajes, si hay cinta remanente, la conversación podrá grabarse.

Cerciórese de que el contestador de llamadas esté activado.

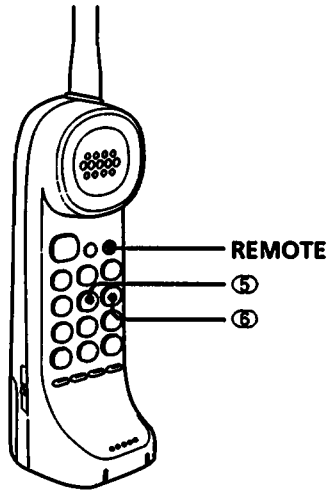
1 **Durante la conversación telefónica, presione CONV REC.**
Se iniciará la grabación de la conversación.

2 **Para cesar la grabación, vuelva a presionar CONV REC.**

La conversación podrá reproducirse igual que los mensajes entrantes.

Grabación de un mensaje de memorando

Utilizando el contestador de llamadas, podrá dejar mensajes de memorando a otros usuarios del teléfono.



Cerciórese de que el contestador de llamadas esté activado.

1 **Presione REMOTE.**
Se encenderá la lámpara REMOTE.

2 **Presione ⑤.**

3 **Hable ante el microteléfono para grabar su mensaje.**

4 **Presione ⑥ para cesar la grabación.**
Se oirá un pitido largo de confirmación.

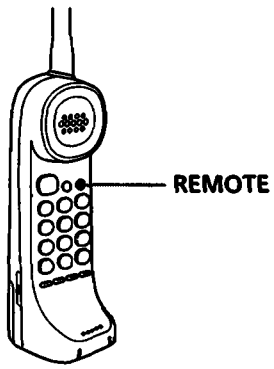
5 **Presione REMOTE.**
La lámpara REMOTE se apagará.

Usted podrá reproducir mensajes de memorando igual que los mensajes entrantes.

!
Si entra una llamada durante la grabación, la grabación se cancelará.

Operación del contestador de llamadas desde el microteléfono

Utilizando el microteléfono, usted podrá operar el contestador de llamadas.



!

Cerciórese de que el interruptor BATT SAVE/RING ON esté en RING ON.

!

Si entra una llamada durante la operación de control remoto, la operación se cancelará.

1 **Presione REMOTE.**
Se encenderá la lámpara REMOTE.

2 **Antes de 20 segundos, presione las teclas de marcación correspondientes a los códigos de control deseados.**

3 **Cuando finalice, presione REMOTE.**

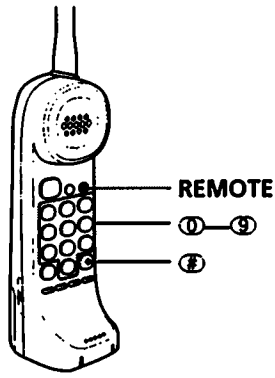
Tabla de códigos de control

Operación	Presione:	Notas
Para reproducir mensajes	②	Consulte la página 72.
Para repetir mensajes	①	Presione durante la reproducción. Consulte la página 72.
para saltar el mensaje	③	Presione durante la reproducción. Consulte la página 72.
para borrar los mensajes	④	Consulte la página 73.
para grabar mensajes de memorando	⑤	Consulte la página 76.
Para cesar la grabación	⑥	Consulte las páginas 70 y 76.
para comprobar el día de la semana y la hora	⑧	SPP-A450 solamente. Consulte la página 69.
para grabar su mensaje	⑦	Consulte la página 70.
para comprobar su mensaje	⑨	Consulte la página 70.
para activar el contestador de llamadas	⓪	Consulte la página 71.
para desactivar el contestador de llamadas	⓯⓯	—
para introducir el código de seguridad	⓯□□□⓯	Consulte la página 78.
para ajustar el día de la semana y la hora	⑧□□□□□□⑧ o ⓯	SPP-A450 solamente. Consulte la página 68.

Operación del contestador de llamadas desde un teléfono de teclado

Introducción del código de seguridad

Estableciendo un código de seguridad, usted podrá controlar el contestador de llamadas desde un teléfono de teclado cuando esté lejos de su hogar.



!

Cerciórese de que el interruptor BATT SAVE/RING ON esté en RING ON.

1 **Presione REMOTE.**
Se encenderá la lámpara REMOTE.

2 **Presione la tecla #.**

3 **Presione dos dígitos cualquieras del código de seguridad (⓪⓪ – ⑨⑨).**

4 **Vuelva a presionar la tecla #.**
Se oirá un pitido largo de confirmación.

5 **Vuelva a presionar REMOTE.**
La lámpara REMOTE se apagará.

Operación del contestador de llamadas desde un teléfono de teclado

1 Llame a su teléfono desde un teléfono de teclado.

2 Mientras escuche el mensaje de contestación, presione ⑯, y después el código de seguridad (página 78).
Si hay mensajes no reproducidos todavía, el teléfono se lo indicará con la voz (SPP-A450) o con el pitido (SPP-A250).

■ **Si no ha activado el contestador de llamadas**
El teléfono aceptará la operación después de sonar 10 veces. Presione ⑯ e introduzca el código de seguridad.

!
Si no introduce un código de control antes de 20 segundos, la línea se desconectará.

3 Presione las teclas de marcación correspondientes a la operación deseada antes de 20 segundos.

4 Cuando finalice, desconecte la línea.

Tabla de códigos de control

Operación	Presione:	Notas
para reproducir mensajes	⑯②	Consulte la página 72.
para repetir mensajes	⑯①	Presione durante la reproducción. Consulte la página 72.
para saltar el mensaje	⑯③	Presione durante la reproducción. Consulte la página 72.
para borrar los mensajes	⑯④	Consulte la página 73.
para grabar mensajes de memorando	⑯⑤	Consulte la página 76.
Para cesar la grabación	⑩⑩	Consulte las páginas 70 y 76.
para comprobar el día de la semana y la hora	⑩⑧	SPP-A450 solamente. Consulte la página 69.
para grabar su mensaje	⑩⑦	Consulte la página 70.
para comprobar su mensaje	⑩⑨	Consulte la página 70.
para activar el contestador de llamadas	⑩⓪	Consulte la página 71.
para desactivar el contestador de llamadas	⑯⓪	—

Precauciones/Mantenimiento

Fuente de alimentación

- Antes de utilizar por primera vez el teléfono, inserte la batería en el microteléfono inalámbrico y cárguela durante 12 horas.
- Alimente la unidad base sólo con 9 V CC. Utilice el adaptador de alimentación de CA suministrado. No use ningún otro adaptador, ya que podría causar un mal funcionamiento.
- Enchufe la unidad base y el cargador de la batería en un tomacorriente que esté permanentemente energizado. Evite tomacorrientes cuyo suministro pueda cortarse.
- Para obtener el máximo rendimiento, mantenga la batería a una temperatura comprendida entre 5 y 35°C.

Instalación

No exponga la unidad base a:

- fuentes térmicas tales como radiadores o conductos de aire cálido.
- temperaturas extremadamente bajas.
- la luz solar directa.
- polvo excesivo.
- humedad o lluvia.
- vibraciones mecánicas ni golpes.
- lugares inclinados.

Limpieza del exterior

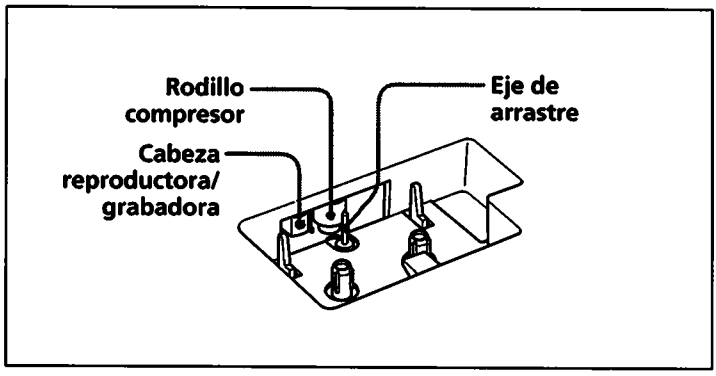
Limpie el exterior del teléfono con un paño suave ligeramente humedecido en agua o una solución poco concentrado de detergente. No utilice ningún tipo de estropajos, polvos abrasivos, ni disolventes como alcohol o bencina, porque podría dañar el acabado.

Limpieza de los terminales de la batería

Limpie periódicamente los terminales de carga en la unidad base y en el microteléfono inalámbrico con un paño suave y seco. Si los terminales estén sucios, es posible que la batería no se cargue.

Limpieza de la cabeza de la cinta

Limpie periódicamente la cabeza de la cinta. Abra el compartimiento del microcassette y extraiga el microcassette. Frote la cabeza de la cinta, el rodillo compresor y el eje de arrastre con un palillo de algodón humedecido ligeramente en líquido limpiador o alcohol desnaturalizado. También podrá utilizar un paño suave.



Solución de problemas

Problema	Cause/solución
Instalación	
"P" parpadea en el contador de mensajes cuando conecta por primera vez el adaptador de alimentación de CA o después de un corte del suministro eléctrico.	• Presione cualquier tecla.
La lámpara POWER parpadea cuando conecta el adaptador de alimentación de CA o después de un corte del suministro eléctrico.	• Presione cualquier tecla.
Almacenamiento de números de marcación memorizada	
Se oyen cinco pitidos cortos de error y no es posible almacenar un número de marcación memorizada.	• Cerciórese de realizar correctamente el procedimiento de almacenamiento de números (página 63). • Cerciórese de que el número sea inferior a 16 dígitos (incluyendo el tono y la pausa, si los utiliza).
Realización de llamadas	
Se oyen cinco pitidos cortos de error.	• Extienda verticalmente la antena de la unidad base. • Acerque el microteléfono inalámbrico a la unidad base. • Aleje la unidad base de cualquier fuente de ruido (página 54). • Coloque el microteléfono sobre la unidad base durante cierto tiempo.
La lámpara TALK/BATT LOW parpadea.	• Cargue la batería del microteléfono inalámbrico durante 12 horas (página 57).
No se oye el tono de invitación a marcar.	• Cerciórese de que el interruptor RING ON/BATT SAVE esté en RING ON. • Compruebe si el cable para línea telefónica está conectado con seguridad a la toma del teléfono. • Cargue la batería del microteléfono inalámbrico (página 57).
El teléfono se conecta siempre a un número erróneo, o no se conecta en absoluto, a pesar de marcar los números correctos.	• Compruebe si el modo de marcación es el correcto (página 58).

Problema	Cause/solución
Utilización del contestador de llamadas	
Se oyen cinco pitidos cortos de error cuando activa el contestador de llamadas.	• No se ha grabado un mensaje de contestación (página 70). • El microcassette no está colocado (página 66). • La cinta está llena y hay mensajes no reproducidos todavía. Reproduzca los mensajes y rebobine la cinta (página 72).
No se oye sonido a través del altavoz de la unidad base.	• Compruebe el control VOLUME (página 59).
El mensaje de quien llamó se interrumpió.	• El mensaje de quien llamó fue demasiado largo. • La voz de quien llamó fue muy baja. La unidad desconecta la línea cuando detecta un silenciamiento de 7 segundos.
Cuando llama a su teléfono desde un teléfono de teclado, la línea se desconecta.	• Ha introducido tres veces un código de seguridad erróneo.

Especificaciones

Generales

Control de frecuencia	PLL controlado por cristal
Modo de operación	FM, dúplex
Frecuencia de operación	46 MHz/10 canales, 49 MHz/10 canales
Accesorios suministrados	Adaptador de alimentación de CA AC-T42 (1) Cable para línea telefónica (2) Batería BP-T16 (1) Microcassette MC30 (1) Soporte mural y tornillos (1 juego) Manual de instrucciones (1) Referencia rápida (1) Tarjeta para control remoto (1)

Microteléfono inalámbrico

Fuente de alimentación	Batería BP-T16
Tiempo de carga	Aprox. 12 horas
Duración de la batería	Espera: Aprox. 330 horas (unos 14 días) Conversación: Aprox. 6 horas
Dimensiones	Aprox. 59 x 203 x 58 mm (an/al/prf), excluyendo la antena Antena: 100,4 mm
Masa	Aprox. 255 g, incluyendo la batería

Unidad base

Fuente de alimentación	9 V CC con el adaptador de alimentación de CA
Dimensiones	Aprox. 155,6 x 57,5 x 224 mm (an/al/prf), excluyendo la antena Antena: 173 mm
Masa	Aprox. 670 g

Contestador de llamadas

Mensaje de contestación	IC incorporado, hasta 16 segundos
Mensajes entrantes	Microcassette, 4 minutos de grabación, hasta 19 mensajes
Grabación de memorando	Sin límite del tiempo
Grabación de la conversación telefónica	Sin límite del tiempo

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

GARANTÍA LIMITADA

SONY ELECTRONICS INC. ("SONY") garantiza este producto contra defectos de materiales o hechura, según se expone a continuación:

1. Durante un período de 1 año a partir de la fecha de compra, SONY pagará los cargos de mano de obra de su centro de servicio SONY autorizado por concepto de reparación del producto defectuoso. Después de dicho período de 1 año, usted debe pagar todos los cargos de mano de obra.

2. Adicionalmente, SONY suministrará, sin cargo, sustitutos nuevos o reconstruidos para las piezas defectuosas durante un período de 1 año a partir de la fecha original de compra.

A fin de obtener servicio bajo garantía, usted debe llevar el producto o entregar el producto, con franqueo prepagado, a una instalación de servicio SONY autorizado.

La presente garantía no cubre daños estéticos ni daños debido a casos fortuitos, accidentes, mal uso, abuso o negligencia de este producto, incluso la antena. Esta garantía sólo es válida en Estados Unidos de América.

Para obtener servicio bajo garantía, debe presentarse comprobación de compra en la forma de una factura de venta o recibo de pago que evidencie que la unidad está amparada bajo el período de garantía.

Esta garantía sólo es válida si el número de serie aparece en el producto.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULADO BAJO LA PRESENTE GARANTÍA ES EL EXCLUSIVO REMEDIO DEL CONSUMIDOR. SONY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIER DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE EL PRESENTE PRODUCTO, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE DICHA ESTIPULACIÓN SEA PROHIBIDA EN VIRTUD DE LEGISLACIÓN PERTINENTE. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO DEL PRESENTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Ciertos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y por ende es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no se aplican a usted. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que varían de acuerdo con el estado.

Para su conveniencia, SONY ELECTRONICS INC. ha establecido un Centro de Información para Clientes para ofrecerle información sobre productos o servicio.

Importante: Si devuelve un producto para servicio, por favor, véase a la contraportada para su Centro de Servicio Sony más cercano.

Línea de asistencia de telecomunicaciones
(201) 391-6111

Por favor, llámenos con sus preguntas
y comentarios sobre los productos telefónicos SONY

SONY ELECTRONICS INC.
Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656

For your convenience, SONY ELECTRONICS INC. has established telephone numbers for frequently asked questions:

To locate the servicer or dealer nearest you, call:

1-(800)-342-5721

For service assistance or resolution of a service problem, call:

SONY CUSTOMER RELATIONS CENTER
1-(800)-282-2848

For Product information or operation, call:

TELECOMMUNICATIONS HELPLINE
(201)-391-6111

or write to:

Sony Customer Information Center
One Sony Drive
Park Ridge, New Jersey 07656-8003

For an accessory or part not available from your authorized dealer, call:

1-(800)-488-SONY (7669)

Para su comodidad, SONY ELECTRONICS INC. ha dispuesto números de teléfono a fin de contestar a las preguntas más frecuentes:

Para localizar el reparador o distribuidor de Sony más cercano, llame a:

1-800-342-5721

Para solicitar asistencia técnica o la solución de algún problema técnico, lame a:

SONY CUSTOMER RELATIONS CENTER
1-800-282-2848

Con respecto a la información u operación de productos, llame a:

TELECOMMUNICATIONS HELPLINE
201-391-6111

o escriba a:

Sony Customer Information Center
One Sony Drive
Park Ridge, New Jersey 07656-8003

Con respecto a la información sobre accesorios o piezas que no ofrezca el proveedor autorizado llame a:

1-800-488-SONY (7669)

UDSY01326ZZ